

— **Interview**

Entweder/oder mam Christiane
Degraux an Tarik Chergui

— **Modern Wanderweeër**

E Reportage iwver d'Wanderweeër
an der Gemeng Jonglënster

— **Neien Internetsite**

Wat ass op eisem neien Site
alles méiglech?

MÄERZ & ABRÉLL

M A S — Nr. 2

G
GEMENG
JONGLËNSTER



Adressen

ADRESSES



— Gemeng Jonglënster

12, Rue de Bourglinster
L-6112 Junglinster
B.P. 14 L-1601 Junglinster

T. 78 72 72 -1

secretariat@junglinster.lu

www.junglinster.lu

f communedejunglinster

@ gemengjonglënster

Ëffnungszäiten

Méindes bis Freides

8.00 – 12.00 Auer | 13.00 – 16.30 Auer

Donneschdes bis 19.00 Auer

(ausser virun engem Feiertag)

Nëmmen am Populatiounsbüro

Service Technique just mat Rendez-vous

Heures d'ouverture

lundi à vendredi

08h00 – 12h00 | 13h00 – 16h30

jeudi jusqu'à 19h00

(sauf la veille d'un jour férié)

seulement bureau de la population

Service Technique uniquement sur rendez-vous

— Collège échevinal

Romain Reitz, Bourgmestre
M. 691 370 001
bourgmestre@junglinster.lu

Ben Ries, Échevin
M. 621 258 263
echevin1@junglinster.lu

Raphaël Schmitz, Échevin
M. 621 781 430
echevin2@junglinster.lu

— Conseil communal

Gilles Baum | gbaum@chd.lu
Jean Boden | jboden@pt.lu
Tarik Chergui | cher_tar@hotmail.fr
Christiane Degraux | degrauch@pt.lu
Mike Hagen | mhagen@pt.lu
Michèle Goedert |
michele.goedert@education.lu
Romain Reitz |
bourgmestre@junglinster.lu
Ben Ries | echevin1@junglinster.lu
Raymond Schintgen | rschintg@pt.lu
Raphaël Schmitz |
echevin2@junglinster.lu
Anne Schroeder |
atjschroeder@gmail.com
Philippe Trierweiler | phtrier@pt.lu
Tom Weber | tom@geheenges.lu

— Administration

Réception
Aline Freywald | T. 78 72 72 - 1

Secrétariat communal
Marco Versall | T. 78 72 72 - 21
Laurent Heyder | T. 78 72 72 - 18
Danièle Waterkeyn | T. 78 72 72 - 20
Désirée Zilli | T. 78 72 72 - 22

Bureau de la population
Peggy Hutmacher | T. 78 72 72 - 24
Mireille Bertipaglia | T. 78 72 72 - 19
Michèle Dichter | T. 78 72 72 - 26

Etat civil et indigénat
Thierry Jegen | T. 78 72 72 - 23

Service scolaire
Sandy Kieffer-Schuder | T. 78 72 72 - 15

Taxes communales et cimetières
Nancy Brückler-Goergen |
T. 78 72 72 - 13

Intégration et égalité des chances
Fabienne Pirsch | T. 78 72 72 - 29

Ressources humaines
Tom Devas | T. 78 72 72 - 25

Relations publiques
Daniel Wampach | T. 78 72 72 - 28

Recette communale
Gilles Schuder | T. 78 72 72 - 10
Ted Schleimer | T. 78 72 72 - 12
Maxime Schott | T. 78 72 72 - 11
Carole Becker | T. 78 72 72 - 11
Carole Bousson | T. 78 72 72 - 14

Service technique
Robert Pauwels | T. 78 72 72 - 44
Cristina Bandeira | T. 78 72 72 - 56
Sabrina Bergin | T. 78 72 72 - 42
Julien Biver | T. 78 72 72 - 45
Suzanne Fautsch | T. 78 72 72 - 48
Joy Horsmans | T. 78 72 72 - 50
Christine Jacobs | T. 78 72 72 - 41
Monique Leffin | T. 78 72 72 - 46
Jérôme Loes | T. 78 72 72 - 57
Jérôme Massard | T. 78 72 72 - 49
Bruno Pereira | T. 78 72 72 - 43
Eliane Plier | T. 78 72 72 - 47
Eric Wagener | T. 78 72 72 - 40
Christian Zepf | T. 78 72 72 - 51

— Sécurité et incendie

Pompiers
Centre d'incendie et de secours Junglinster
1, Rue Emile Nilles L-6131 Junglinster
T. 49771-4400 | info@cisju.lu
cisju.lu

Police Grand-Ducale
Commissariat de l'Ernz
Site Junglinster
15, route de Luxembourg
L-6101 Junglinster
T. 244 74 200 | police.ernz@police.etat.lu
www.police.lu

— Centre de recyclage

Centre de Recyclage Junglinster
Beim Rossbur L-6114 Junglinster
T. 26 78 32 - 1 | info@rcjunglinster.lu
www.rcjunglinster.lu

Heures d'Ouverture
Mardi: 7h00 – 13h00
Mercredi: 12h30 – 18h30
Jeudi (heure d'hiver): 12h30 – 18h30
Jeudi (heure d'été): 13h30 – 19h30
Vendredi: 12h30 – 18h30
Samedi: 9h00 – 17h00
fermé le dimanche et lundi

— Office Social

Office social Centrest
10, Rue de Wormeldange
L-6955 Rodenbourg
T. 77 03 45 - 1 | office@centrest.lu
www.centrest.lu

Service de Médiation
T. 621 405 618
mediation@junglinster.lu

– Nr. 2 | 2022

An dëser Editioun

DANS CETTE ÉDITION



Adressen | *Projets* 02

Politik | *Politique* 06

Reportagen <i>Reportages</i>	36
Projeten <i>Projets</i>	44
Neiegkeeten <i>Nouveautés</i>	46
Gréng Säiten <i>Pages Vertes</i>	50
Fotoalbum <i>Images</i>	56



Agenda	58
Offalkalenner <i>Calendrier des déchets</i>	62

November Gemengerots- sëtzung

SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL



RR Romain Reitz
BR Ben Ries
FHG Françoise Hetto-Gaasch
GB Gilles Baum
JB Jean Boden
TC Tarik Chergui
CD Christiane Degraux

MH Mike Hagen
MG Michèle Goedert
RS Raymond Schintgen
RapS Raphaël Schmitz
AS Anne Schroeder
TW Tom Weber

✓ stëmmt dofir | *a voté pour*

✗ stëmmt dogéint | *a voté contre*

⊖ enthält sech | *n'a pas voté*

26.11.21

— Anwesend | présent :

Romain Reitz, Ben Ries, Gilles Baum, Jean Boden, Tarik Chergui, Christiane Degraux, Michèle Goedert, Mike Hagen, Raymond Schintgen, Raphaël Schmitz, Anne Schroeder, Tom Weber

— Entschuldigt | excusé : Françoise Hetto-Gaasch

1. Unter Ausschluss der Öffentlichkeit: Vorstellung eines Projekts zur Nutzung erneuerbarer Energien

2. Informationen an den Gemeinderat und Unterzeichnung der Beschlüsse der Gemeinderatssitzung vom 22. Oktober 2021

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am Freitag, den 17. Dezember 2021 um 8.15 Uhr statt.

3. Genehmigung eines Projekts zur Neugestaltung der "Rue Hiehl" in Junglinster

Der Gemeinderat genehmigt das Projekt zur Neugestaltung der "Rue Hiehl" in Junglinster und zur Einrichtung einer Tempo-20-Zone auf diesem Gebiet. Für das Projekt werden Kosten in Höhe von 1.134.900€ eingeplant.

4. Ausübung des Vorkaufsrechts

Der Gemeinderat verzichtet auf sein Vorkaufsrecht für eine Parzelle von 7,53 Ar in der "Route d'Echternach" in Junglinster und für ein Grundstück von 16,75 Ar im Ort genannt "um Fronert" in Burglinster.

5. Genehmigung der Änderung des Allgemeinen Bebauungsplans (PAG) "zones BEP/stationnement" in Junglinster und Eschweiler

Die punktuelle Änderung des Allgemeinen Bebauungsplans betreffend eine Umklassierung

1. En séance à huis clos: Présentation d'un projet concernant la mise en œuvre d'énergies renouvelables

2. Informations au conseil communal et signature des délibérations de la séance du conseil communal du 22 octobre 2021

La prochaine séance du conseil communal se tiendra vendredi, le 17 décembre à 8h15.

3. Approbation du projet pour le réaménagement de la rue Hiehl à Junglinster

Le conseil communal approuve le projet visant le réaménagement de la rue Hiehl à Junglinster, dont les coûts s'élèvent à 1.134.900 €, tout en veillant à mettre en place la zone dite «zone 20» sur toute la longueur du projet.

4. Exercice du droit de préemption

Le conseil communal renonce à son droit de préemption pour une parcelle de 7,53 ares dans la route d'Echternach à Junglinster et pour une parcelle de 16,75 ares au lieu-dit «um Fronert» à Bourglinster.

5. Approbation de modification du Plan d'Aménagement Général (PAG) «zones BEP / stationnement» à Junglinster et Eschweiler

La modification ponctuelle du Plan d'Aménagement Général concernant un reclas-

✓ RR, BR, GB, JB, TC, CD, MG, MH, RS, RapS, AS, TW

✓ RR, BR, GB, JB, TC, CD, MG, MH, RS, RapS, AS, TW

✓ RR, BR, GB, JB, TC, CD, MG, MH, RS, RapS, AS, TW

von Grundstücken aus der „zone mixte villageoise“ in die „zone de bâtiments et d'équipements publics“ (BEP) und eine Anpassung des Artikels über die Anzahl der Parkplätze im schriftlichen Teil des PAG wird genehmigt.

sement de fonds classés en zone mixte villageoise (Mix-v) en zone de bâtiments et d'équipements publics (BEP) et d'une adaptation de l'article sur les emplacements de stationnement de voitures de la partie écrite du PAG est approuvée.

✓ RR, BR, GB, JB, TC, CD, MG, MH, RS, RapS, AS, TW

6. Genehmigung der Änderung am PAP «Quartier Existant» (PAP-QE) "zones BEP/stationnement" in Junglinster und Eschweiler

Die punktuelle Änderung des grafischen Teils des "Plan d'Aménagement Particulier „Quartier Existant“" (PAP-QE) der "zones BEP/stationnement" in Junglinster und Eschweiler und betreffend die Umklassierung dieser Grundstücke aus der "Zone mixte villageoise" in eine "Zone de bâtiments et d'équipements publics" wird angenommen.

6. Approbation de la modification du plan d'aménagement particulier «Quartier Existant» (PAP-QE) «zones BEP / stationnement» à Junglinster et Eschweiler.

La modification ponctuelle de la partie graphique du plan d'aménagement particulier «Quartier existant» concernant des «zones BEP/stationnement» à Junglinster et Eschweiler et visant le reclassement de ces fonds actuellement classés en «zone mixte villageoise» en «zone de bâtiments et d'équipements publics» est approuvée.

✓ RR, BR, GB, JB, TC, CD, MG, MH, RS, RapS, AS, TW

7. Gutachten des Gemeinderats zum Vorschlag, ein Gebäude in Burglinster unter Denkmalschutz zu stellen

Der Gemeinderat befürwortet die Klassierung des Gebäudes gelegen in 20, rue du Village in Burglinster als nationales Denkmal.

7. Avis du conseil communal relatif à la proposition de classement comme monument national d'un immeuble à Bourglinster

Le conseil communal avise favorablement la proposition de classement comme monument national pour l'immeuble sis 20, rue du Village à Bourglinster.

✓ RR, BR, GB, JB, TC, CD, MG, MH, RS, RapS, AS, TW

8. Abrechnung für außerordentliche Arbeiten

Die Einzelheiten finden Sie auf den Seiten 12-15.

8. Décomptes de travaux extraordinaires

Vous trouverez le détail sur les pages 12-15.

✓ RR, BR, GB, JB, TC, CD, MG, MH, RS, RapS, AS, TW

9. Annahme einer Absichtserklärung

Der Gemeinderat beschließt, diesen Punkt von der Tagesordnung zu streichen.

9. Approbation d'une lettre d'intention

Le conseil communal décide de retirer le présent point de l'ordre du jour.

✓ RR, BR, GB, JB, TC, CD, MG, MH, RS, RapS, AS, TW

10. Genehmigung von Konzessionsverträgen

Der Gemeinderat nimmt die Konzessionsverträge für Gräber, Urnengräber und Waseurnen auf den Friedhöfen von Junglinster, Beidweiler, Burglinster, Godbringen und Gonderingen an.

10. Approbation de contrats de concession aux cimetières

Le conseil communal décide à l'unanimité d'approuver des contrats de concession relatifs aux tombes, columbaires et urnes à eau des cimetières de Junglinster, Beidweiler, Bourglinster, Godbrange et Gonderange.

✓ RR, BR, GB, JB, TC,
CD, MG, MH, RS, RapS,
AS, TW

11. Änderungen des außerordentlichen Haushalts 2021

Der Gemeinderat nimmt die Änderungen am außerordentlichen Haushalt 2021 wie folgt an:

11. Modification budgétaires à l'exercice extraordinaire 2021

Les modifications budgétaires à l'exercice extraordinaire 2021 sont approuvées comme suit:

Artikel <i>Libellés</i>	Eingeschriebener Betrag <i>Montants inscrits</i>	Änderung <i>Variations</i>	Neuer Betrag <i>Nouveaux montants</i>
Erwerb von Grundstücken und Gebäuden <i>Acquisition de terrains et d'immeubles</i>	1.675.000 €	-975.000€	700.000€
Anlegen einer Tempo-30-Zone vor den Schulgebäuden <i>Aménagement zones 30 devant complexes scolaires</i>	175.000 €	210.000€	385.000€
Neugestaltung der Rue de Wormeldange in Gonderingen <i>Réaménagement rue Wormeldange à Gonderange</i>	500.000 €	765.000€	1.265.000€
Total	2.350.000 €	0 €	2.350.000 €

✓ RR, BR, GB, JB, TC,
CD, MG, MH, RS, RapS,
AS, TW

12. Genehmigung von zusätzlichen Kostenvoranschlägen

Der Gemeinderat nimmt den Kostenvoranschlag in Höhe von 764.579,91€ für die Arbeiten der Neugestaltung des CR 122 und des CR 132 auf der Umgehungsstraße in Gonderingen an. Der zusätzliche Kostenvoranschlag in Höhe von 207.224,15€ für die Umsetzung der Tempo-30-Zone in Burglinster wird angenommen.

12. Approbation de devis supplémentaires

Le conseil communal décide d'approuver le devis supplémentaire d'un montant de 764.579,91€ pour les travaux du réaménagement des CR 122 et CR 132 dans la traversée de Gonderange. Le devis supplémentaire de 207.224,15€ pour les travaux concernant la réalisation d'une «zone 30» à Bourglinster est approuvé.

✓ RR, BR, GB, JB, TC,
CD, MG, MH, RS, RapS,
AS, TW

13. Genehmigung des Budgets des Sozialamts Centrest

Der berichtigte Haushalt 2021 und der Haushalt 2022 des Sozialamts Centrest werden angenommen.

13. Approbation des budgets de l'Office social du Centrest

Le budget rectifié de l'exercice 2021 et le budget de l'exercice 2022 de l'Office social du Centrest sont approuvés.

✓ RR, BR, GB, JB, TC,
CD, MG, MH, RS, RapS,
AS, TW

14. Genehmigung einer notariellen Urkunde

Der Gemeinderat nimmt den notariellen Akt an, mit dem die Firma „AD Prom sàrl“ der Gemeinde ein Grundstück von 18,51 Ar in der «Route d'Echternach» in Gonderingen zum Preis von 185.100€ verkauft.

14. Approbation d'un acte notarié

Le conseil communal approuve l'acte de vente, selon lequel la société AD Prom sàrl cède à la Commune une parcelle de 18,51 ares dans la route d'Echternach à Gonderange au prix de 185.100€.

✓ RR, BR, GB, JB, TC,
CD, MG, MH, RS, RapS,
AS, TW

15. Genehmigung von Mietverträgen

Der Gemeinderat genehmigt folgende Mietverträge:

15. Approbation de contrats de bail

Le conseil communal approuve les contrats de bail suivants :

- zwischen der Gemeinde und den Ehegatten Emmanuel Frosch und Maria Cristina Gonçalves de Carvalho für ein Grundstück in der „Rue de Gonderange“ in Burglinster;
- zwischen der Gemeinde und den Ehegatten Joël Warling und Chantal Thiex für ein Grundstück in der „Rue de Godbrange“ in Altlinster.

- *entre la commune et les conjoints Emmanuel Frosch et Maria Cristina Gonçalves de Carvalho pour une parcelle dans la rue de Gonderange à Bourglinster ;*
- *entre la commune et les conjoints Joël Warling et Chantal Thiex pour une parcelle dans la rue de Godbrange à Altlinster.*

✓ RR, BR, GB, JB, TC,
CD, MG, MH, RS, RapS,
AS, TW

16. Genehmigung der neuen Verordnung über kommunale Friedhöfe

Die Verordnung über die Gemeindefriedhöfe wird genehmigt.

16. Approbation du nouveau règlement sur les cimetières communaux

Le règlement sur les cimetières communaux est approuvé.

✓ RR, BR, GB, JB, TC,
CD, MG, MH, RS, RapS,
AS, TW

17. Festsetzung der Gemeindesteuern auf Friedhöfen

Die neuen Gemeindesteuern für Friedhöfe werden genehmigt.

17. Fixation des taxes communales concernant les cimetières

Les nouvelles taxes communales sur les cimetières sont approuvées.

✓ RR, BR, GB, JB, TC,
CD, MG, MH, RS, RapS,
AS, TW

18. Festlegung der Beihilfen für die lokalen Vereine

Der Gemeinderat legt die Höhe der Beihilfen für die Vereine der Gemeinde fest.

18. Fixation des subsides à accorder aux associations communales

Le conseil communal fixe les subsides accordés aux associations locales.

✓ RR, BR, GB, JB, TC,
CD, MG, MH, RS, RapS,
AS, TW

19. Festlegung der Beihilfen für nationale Vereine

Der Gemeinderat legt die Höhe der Subsidien für die Vereine, die auf nationaler Ebene tätig sind, fest.

19. Fixation des subsides à accorder aux associations et organismes opérant sur le plan national

Le conseil communal fixe les subsides accordés aux associations nationales.

✓ RR, BR, GB, JB, TC,
CD, MG, MH, RS, RapS,
AS, TW

20. Festlegung der Zulagen für die an der Volkszählung 2021 beteiligten Beauftragten

Der Gemeinderat beschließt, den Beauftragten der Volkszählung 2021 folgende Freibeträge zu gewähren:

- 0,58 € pro gelistetem Gebäude
- 1,15 € pro gelistetem Haushalt / Unterkunft
- 0,70 € pro gelisteter Person

✓ RR, BR, GB, JB, TC,
CD, MG, MH, RS, RapS,
AS, TW

21. Tarifbestimmungen für die Nutzung der Gemeindesäle

Die Tarifbestimmungen betreffend die Nutzung der Räumlichkeiten der Gemeinde werden angenommen.

✓ RR, BR, GB, JB, TC,
CD, MG, MH, RS, RapS,
AS, TW

22. Bestätigung von Verkehrsverordnungen

Verschiedene vorübergehende Verkehrsverordnungen werden angenommen.

✓ RR, BR, GB, JB, TC,
CD, MG, MH, RS, RapS,
AS, TW

23. Änderungen in den kommunalen konsultativen Kommissionen

Der Gemeinderat ernennt Jessica Feltes zum Mitglied der Natur-, Energie- und Umweltkommission.

✓ RR, BR, GB, JB, TC,
CD, MG, MH, RS, RapS,
AS, TW

24. Ernennung eines Kandidaten für den freien Posten eines Schöffen

Durch Geheimwahl ernennt der Gemeinderat Raphaël Schmitz mit 10 Stimmen, einer Gegenstimme und einer Enthaltung zum Kandidaten für den freien Posten eines Schöffen der Gemeinde Junglinster.

✓ RR, BR, GB, JB, TC,
CD, MG, MH, RS, RapS,
AS, TW

25. Stellungnahme des Gemeinderats zum Entwurf des zweiten Hochwasserrisikomanagements

Der Gemeinderat bekräftigt seine Empfehlung aus dem Jahr 2019 an das Wasserwirtschaftsamt, einen Ausbau der Rückhalteräume vor den Ortschaften und eine effiziente Wasserableitung hinter den Ortschaften der Gemeindegebiete, die von der der Schwarzen Ern und der Weißen Ern betroffen sind, vorzusehen.

20. Fixation des indemnités allouées par la commune aux agents recensés participant au recensement général de la population 2021

Le conseil communal décide d'accorder aux agents chargés du recensement général de la population 2021 les indemnités suivantes:

- 0,58€ par immeuble recensé
- 1,15€ par ménage/logement recensé
- 0,70€ par individu recensé

21. Règlement tarif concernant l'utilisation des salles communales

Le règlement tarif pour l'utilisation des salles communales est arrêté.

22. Confirmation de règlements de circulation

Divers règlements de circulation temporaires sont approuvés.

23. Changement dans les commissions consultatives communales

Le conseil communal nomme Jessica Feltes membre de la commission de la nature, de l'énergie et de l'environnement.

24. Désignation d'un candidat pour le poste vacant d'échevin

Par vote secret, le conseil communal désigne Raphaël Schmitz avec 10 voix pour, une voix contre et une abstention pour le poste vacant d'échevin.

25. Avis du conseil communal concernant le projet du 2^{ème} plan de gestion des risques d'inondation

Le conseil communal réitère sa recommandation de 2019 à l'Administration de la Gestion de l'Eau de prévoir un élargissement des zones de rétention en amont des localités et un système efficace d'évacuation d'eau en aval des localités du territoire communal concernées de l'Ernz Noire et de l'Ernz blanche.

Punkt 8 vum Gemengerotsrapport vum 26.11.2021

ABRECHNUNG FÜR AUSSERORDENTLICHE ARBEITEN	
Umbau und Renovierung des Gemeindehauses	26.653,91€
Akustische Maßnahmen in den Büros des STC	0€
Anpassung der Gruppen nach dem Prinzip « Raumgestaltung »	38.841,88€
Kostenprüfung für die Vergrößerung der Maison Relais in Gonderingen	10.044.599,36€
Vergrößerung der Maison Relais in Gonderingen	25.974,57€
Umbau der Klassenräume nach den Bedürfnissen der MR SEA	234.884,42€
Einrichtung von mobilen Containern für Schulkantine in Junglinster	0€
Instandsetzung und Kontrolle durch befugte Unternehmen der Gemeindegebäude	8.680,73€
Erneuerung der Sanitäranlagen des Jugendhauses	30.693,27€
Einrichtung von Containern im Gemeindedepot	0€
Kostenprüfung für Bushaltestelle in der Rue du Village in Godbringen	86.366,51€
Öffentliche Infrastruktur auf eigenem Boden: Straßennetze	19.152,90€
Bushaltestelle Blumenthal	157.905,91€
Kostenprüfung Kanalisation Rue Neuve, Beidweiler	25.595,31€
Kostenprüfung Kanalisation Cité Bech Gonderange	78.604,79€
Kostenprüfung Kanalisation Route de Luxembourg in Junglinster	0€
Kostenprüfung für Infrastrukturen und Anlegung der Schwarzen Ernz	0€
Erneuerung der Kanalisation Rue de Godbrange in Junglinster	0€
Kostenprüfung für Infrastrukturen und Anlegung der Schwarzen Ernz	0€
Erneuerung der Kanalisation Rue de Godbrange in Junglinster	138.946,84€
Erneuerung der Kanalisation für Mischwasser Rue de la Gare, Junglinster	1.109.610,09€
Kanalisation Iernzwee Junglinster	1.335.452,34€
Neugestaltung Iernzwee, Junglinster	123.798,06€
Erneuerung der Wasserleitung, Iernzwee, Junglinster	132.118,31€
Kanalverlegung Rue d'Altlinster, Junglinster	0€
Kanalisation Altlinster / Anschlüsse, Abschaltungen Klärgruben	10.659,99€
Verlegung Zufuhrleitung Bourglinster-Imbringen	0€
Kanalisationsarbeiten für Regenwasser Bei der Bréck/rue de Wormeldange, Gonderingen	149.253,47€
Kanalisation Eschweilerbaach	1.204.018,01€
Kanalisation Thaelchen-Gaalgebierg Junglinster	17.183,34€
Bodensanierung MR Gonderange	21.352€
Bau von barrierefreien Wohnungen Milvus & Lanius Junglinster	87.477,98€
3D-Visualisierung JongMëtt Junglinster	0€
Installation von öffentlichen WCs P&R Junglinster und Burglinster	175.719,35€
Kostenprüfung für den Bau eines überdachten Parkhauses	0€

Anlegung eines Parkplatzes « op Fréinen » in Junglinster	175.719,35€
Kostenprüfung für die Neugestaltung der Rue de Gonderange in Burglinster	0€
Kostenprüfung Rue d'Ernster in Gonderingen	0€
Kostenprüfung Neugestaltung Rue de Junglinster / Rue Neuve in Burglinster	0€
Kostenprüfung Neugestaltung Bürgersteige Rue de la Gare in Junglinster	2.025,67€
Kostenprüfung Neugestaltung Rue Hiehl in Junglinster	0€
Fernheiznetz Rue de la Gare	1.355.091,73€
Anlegung eines Waldfriedhofs auf dem Gebiet der Gemeinde Junglinster	65.539,20€
Erneuerung des Friedhofs in Gonderingen	67.779,26€
Erneuerung des Friedhofs in Rodenbourg	30.661,52€
Verlegung Wasserleitung Rue d'Altlinster in Junglinster	9.605,37€
Erneuerung der Wasserleitung in der Rue de l'Ecole in Beidweiler	58.540,75€
Erneuerung der Wasserleitung in der Rue Belle-Vue in Gonderingen	0€
Wasserleitungen Altlinster-Godbrange Druckminderungsstation in Altlinster	404.124,52€
Wasserleitungen Rue des Prés in Altlinster	0€
Wasserleitungen Rue de Junglinster in Altlinster	0€
Wasserleitungen Altlinster	557.009,61€
Bearbeitungskosten für die Pläne der Vergrößerung des Gemeindehauses	202.100,45€
Umbau Garage Eschweiler	0€
Umbauarbeiten in den Wohnungen des Gebäudes „Hôtel-Restaurant Parmentier“ in Junglinster	381.054,94€
Umbauarbeiten am Restaurant des Gebäudes „Hôtel-Restaurant Parmentier“ in Junglinster	534.392,96€
Reparaturen am Fußballfeld FCJJ	100.265,63€
Bau eines Getränkeausschanks FCJJ	272.117,27€
Erwerb von Geräten zum Unterhalt des Rasens des Fußballfeldes	24.441,30€
Renovierung des Hall Omnisport in Junglinster	92.845,88€
Einrichtung eines Lifts im Veräinsbau Burglinster	150.657,96€
Renovierung der Schule Burglinster	787.073,61€
Renovierung der Schule Gonderingen	596.912,05€
Renovierung der Schule Junglinster	671.112,10€
Umbau eines Klassensaals für die Früherziehung im Schulgebäude „Loupescht“	0€
Bau einer Vorrichtung im Ort genannt „Schiltzbiere“ für Schulprojekte	13.695€
Vergrößerung der Schule „Loupescht“ in Junglinster – Zyklus 1	4.687.521,16€

Point 8 du rapport du conseil communal du 26.11.2021

DÉCOMPTE DE TRAVAUX EXTRAORDINAIRES	
Transformation et rénovations maison communale	26.653,91€
Mesures acoustiques aux bureaux STC (ancienne partie bâtiment)	0€
Adaptation des groupes suivant le principe « Raumgestaltung »	38.841,88€
Frais d'études concernant l'agrandissement de la Maison Relais à Gonderange	10.044.599,36€
Agrandissement de la MR à Gonderange	25.974,57€
Transformation des salles de classe suivant les besoins du SEA	234.884,42€
Aménagement de conteneurs mobiles pour les besoins de la cantine à Junglinster	0€
Mise en conformité et contrôle par organisme agréé des bâtiments communaux	8.680,73€
Rénovation des installations sanitaires à la Maison des Jeunes	30.693,27€
Aménagement de conteneurs au dépôt communal	0€
Frais d'études Arrêt de Bus rue du Village, Godbrange	86.366,51€
Infrastructures publiques sur sol propore : Réseaux de voirie	19.152,90€
Arrêt de bus Blumenthal	157.905,91€
Frais d'études canalisation rue Neuve, Beidweiler	25.595,31€
Etudes canalisation Cité Bech Gonderange	78.604,79€
Frais d'études canalisation dans la route de Luxembourg à Junglinster	0€
Frais d'études d'infrastructure et d'aménagement de l'Ernz Noire	0€
Renouvellement de la canalisation dans la rue de Godbrange à Junglinster	0€
Renouvellement de la canalisation pour eaux mixtes, rue de la Gare, Junglinster	0€
Canalisation lernzwee Junglinster	138.946,84€
Réaménagement lernzwee, Junglinster	1.109.610,09€
Renouvellement conduite d'eau lernzwee, Junglinster	1.335.452,34€
Pose canalisation rue d'Altlinster, Junglinster	123.798,06€
Canalisation Altlinster / branchements, débranchements fosses	132.118,31€
Déplacement conduite d'aduction Bourglinster-Imbringen	0€
Travaux de canalisation eaux pluviales Bei der Bréck/rue de Wormeldange, Gonderange	10.659,99€
Canalisation vers Eschweilerbaach	0€
Canalisation Thaelchen-Gaalgebierg Junglinster	149.253,47€
Assainissement terrain MR Gonderange	1.204.018,01€
Réalisation des logements adaptés Milvus & Lanius au centre de Junglinster	17.183,34€
Visualisation Etudes 3D Centre JongMëtt Junglinster	21.352€
Installation WC publics P&R Junglinster et à Bourglinster	87.477,98€
Etudes sur la construction d'un parking couvert	0€
Aménagement du parking au site « op Fréinen » à Junglinster	175.719,35€
Frais d'études concernant le réaménagement de la rue de Gonderange à Bourglinster	0€

Frais d'études rue d'Ernster à Gonderange	0€
Etudes réaménagement Rue de Junglinster / Rue Neuve à Bourglinster	0€
Frais d'études concernant le réaménagement trottoirs rue de la Gare à Junglinster	2.025,67€
Frais d'études concernant le réaménagement de la rue Hiehl à Junglinster	0€
Réseau chauffage urbain rue de la Gare	1.355.091,73€
Aménagement d'un Bëschkierfech sur le territoire de la commune de Junglinster	65.539,20€
Rénovation du cimetière à Gonderange	67.779,26€
Rénovation du cimetière à Rodenbourg	30.661,52€
Pose CE Conduite d'eau rue d'Altlinster à Junglinster	9.605,37€
Renouvellement de la conduite d'eau dans la rue de l'Ecole à Beidweiler	58.540,75€
Renouvellement de la conduite d'eau dans la rue Belle-Vue à Gonderange	0€
CE Conduite d'eau Altlinster-Godbrange et station Réduction de Pression Altlinster	404.124,52€
CE rue des Prés à Altlinster	0€
CE rue de Junglinster à Altlinster	0€
CE Altlinster	557.009,61€
Frais d'études concernant l'agrandissement de l'ancienne mairie de Junglinster	202.100,45€
Transformation Garage Eschweiler	0€
Travaux de transformation des locaux servant à l'habitation de l'immeuble « Hôtel-Restaurant Parmentier » à Junglinster	381.054,94€
Travaux de transformation du restaurant de l'immeuble « Hôtel-Restaurant Parmentier » à Junglinster	534.392,96€
Remise en état terrain de football FCJJ	100.265,63€
Construction buvette FCJJ	272.117,27€
Acquisition machine pour l'entretien de la pelouse des terrains de football	24.441,30€
Rénovation et mise en conformité du Hall Omnisport à Junglinster	92.845,88€
Installation ascenseur Veräinsbau Bourglinster	150.657,96€
Rénovation bâtiment scolaire Bourglinster	787.073,61€
Rénovation bâtiment scolaire Gonderange	596.912,05€
Rénovation bâtiment scolaire Junglinster	671.112,10€
Transformation salle de classe pour l'éducation précoce au bâtiment « Loupescht »	0€
Construction abri au Schiltzberg pour projet scolaire	13.695€
Agrandissement de l'école fondamentale « Loupescht » à Junglinster – cycle 1.	4.687.521,16€

Dezember Gemengerots- sëtzung

SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL



RR Romain Reitz
BR Ben Ries
FHG Françoise Hetto-Gaasch
GB Gilles Baum
JB Jean Boden
TC Tarik Chergui
CD Christiane Degraux

MH Mike Hagen
MG Michèle Goedert
RS Raymond Schintgen
RapS Raphaël Schmitz
AS Anne Schroeder
TW Tom Weber

✓ stëmmt dofir | *a voté pour*

✗ stëmmt dogéint | *a voté contre*

⊖ enthält sech | *n'a pas voté*

17.12.21

— Anwesend | présent :

Romain Reitz, Ben Ries, Françoise Hetto-Gaasch, Gilles Baum, Jean Boden, Tarik Chergui, Christiane Degraux, Michèle Goedert, Mike Hagen, Raymond Schintgen, Raphaël Schmitz, Anne Schroeder, Tom Weber

1. Informationen an den Gemeinderat und Unterzeichnung der Beschlüsse der Gemeinderatssitzung vom 26. November 2021

Die nächste Sitzung des Gemeinderats findet am Freitag, den 28. Januar 2022 um 8.15 Uhr statt.

✓ RR, BR, FHG, GB, JB, TC, CD, MG, MH, RS, RapS, AS, TW

2. Forst- und Anbaupläne der Gemeindewälder für 2022

Einstimmig nimmt der Gemeinderat die Forst- und Anbaupläne der Gemeindewälder für 2022 an.

✓ RR, BR, FHG, GB, JB, TC, CD, RapS, TW

3. Genehmigung des rektifizierten Haushalts 2021 und des ursprünglichen Haushalts 2022

Der Gemeinderat nimmt den rektifizierten Haushalt 2020 an und stimmt mit neun Stimmen und vier Gegenstimmen für den Haushalt 2022. Details dazu finden Sie auf den Seiten 20-21.

✗ MG, MH, RS, AS

✓ RR, BR, FHG, GB, JB, TC, MG, MH, RS, RapS, AS, TW

Entschuldigt, *excusé*: CD

4. Genehmigung eines notariellen Akts

Der Gemeinderat nimmt den Kaufvertrag zwischen der Gemeinde und Marie Hentges, sowie den Eheleuten Nicolas Wallenborn und Madeleine Hentges an. Die Gemeinde erwirbt Ackerland von 1,83 Ha im Ort genannt „Um Weierpad“ in Altlinster zum Preis von 109.638€.

✓ RR, BR, GB, JB, TC, CD, MG, MH, RS, RapS, AS, TW

Entschuldigt, *excusé*: FHG

5. Genehmigung von Konventionen

Die Konvention, die die Beziehungen zwischen der Gemeinde und dem „Centre

1. Informations au conseil communal et signature des délibérations de la séance du conseil communal du 26 novembre 2021

La prochaine séance du conseil communal se tiendra le vendredi 28 janvier 2022 à 8h15.

2. Approbation du plan de gestion de la forêt communale pour l'exercice 2022

Le conseil communal avise favorablement les plans de gestion de la forêt communale pour l'exercice 2022.

3. Approbation du budget rectifié 2020 et du budget initial 2022

Le conseil communal approuve le budget rectifié 2021 et arrête avec neuf voix contre quatre voix le budget initial de l'exercice 2022. Pour les détails des budgets, veuillez consulter les pages 20-21.

4. Approbation d'un acte notarié

Le conseil communal approuve l'acte de vente entre la commune et Marie Hentges ainsi que les époux Nicolas Wallenborn et Madeleine Hentges. La commune acquiert des terres labourables de 1,83 ha au lieu-dit « Um Weierpad » à Altlinster au prix de 109.638€.

5. Approbation de conventions

La convention réglant les relations entre la commune et le Centre d'Initiative et de

✓ RR, BR, FHG, GB,
JB, TC, CD, MG, RS,
RapS, AS, TW

Entschuldigt, *excusé*: FHG, MH

✓ RR, BR, GB, JB, TC,
CD, MG, MH, RS, RapS,
AS, TW

Entschuldigt, *excusé*: FHG

✓ RR, BR, FHG, GB,
JB, TC, CD, MG, MH, RS,
RapS, AS, TW

✓ RR, BR, FHG, GB,
JB, TC, CD, MG, MH, RS,
RapS, AS, TW

d'Initiative et de Gestion Régional Syrdall asbl" (CIGR) regelt, wird angenommen. Die Konvention des „Pacte Logement 2.0“ zwischen der Gemeinde und dem Wohnungsbauministerium wird angenommen.

6. Genehmigung von Konzessionsverträgen

Der Gemeinderat nimmt die Konzessionsverträge für Gräber, Urnengräber und Wasserurnen auf dem Friedhof von Gonderingen an.

7. Ausübung des Vorkaufsrechts

Der Gemeinderat verzichtet auf sein Vorkaufsrecht für folgende Parzellen:

- eine Parzelle von 60,96 Ar im Ort genannt „Obent Therens“ in Beidweiler
- eine Parzelle von 70,77 Ar im Ort genannt „Obent Therens“ in Beidweiler
- eine Parzelle von 2, 15 Ha im Ort genannt „Obent Therens“ in Beidweiler
- drei Parzellen von 99 ares in den Orten genannt „Rue des Près“ und „Obent Therens“ in Beidweiler.

8. Genehmigung einer Konvention im Rahmen der Teilung von Parzellen im Bauperimeter

Der Gemeinderat nimmt die Konvention zwischen der Gemeinde und der Firma Stelex Invest S.à.r.l. im Rahmen der Teilung von Parzellen in der „Rue de Wormeldange“ in Rodenburg an.

9. Teilungsgenehmigung für Grundstücke im Bauperimeter

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Teilungsgenehmigung für ein Grundstück in der „Rue de Wormeldange“ in Rodenburg.

Gestion Régional Syrdall asbl (CIGR) pour l'année 2022 est approuvée. La convention initiale « Pacte Logement 2.0 » entre la commune et le Ministère du Logement est approuvée.

6. Approbation de contrats de concession aux cimetières

Le conseil communal décide à l'unanimité d'approuver des contrats de concession relatifs aux tombes, columbaires et urnes à eau du cimetière de Gonderange.

7. Exercice du droit de préemption

Le conseil communal renonce à son droit de préemption pour les parcelles suivantes:

- *une parcelle de 60,96 ares au lieu-dit « Obent Therens » à Beidweiler*
- *une parcelle de 70,77 ares au lieu-dit « Obent Therens » à Beidweiler*
- *une parcelle de 2,15 hectares au lieu-dit « Obent Therens » à Beidweiler*
- *trois parcelles de 99 ares aux lieux-dits « rue des Près » et « Obent Therens ».*

8. Approbation d'une convention dans le cadre de projets de lotissement de terrains situés à l'intérieur du PAP-QE

Le conseil communal décide d'approuver la convention entre la Commune et la société Stelex Invest S.à.r.l. dans le cadre du projet de lotissement de terrains concernant un morcellement des parcelles sis à Rodenburg, rue de Wormeldange.

9. Autorisation de lotissements de terrains situés à l'intérieur du PAP-QE

Le lotissement de parcelles dans la rue de Wormeldange à Rodenburg est approuvé.

✓ RR, BR, FHG, GB,
JB, TC, CD, MG, MH, RS,
RapS, AS, TW

10. Abrechnungen für außerordentliche Arbeiten

Die Abrechnungen für außerordentliche Arbeiten werden wie folgt angenommen:

10. Décomptes de travaux extraordinaires

Le conseil communal approuve les décomptes concernant des travaux extraordinaires complètement réalisés comme suit:

Benennung <i>Libellé</i>	Betrag <i>Montant</i>
Verlegung einer Oberflächenwasserleitung in der „Route d'Echternach“ in Junglinster <i>Pose d'une canalisation pour eaux de surface dans la route d'Echternach à Junglinster</i>	359.009,08 €
Ausarbeitung und Teiländerungen PAP <i>Elaboration et modifications partielles PAP</i>	66.866,24 €
Schaffung eines Fahrradnetzes <i>Création d'un réseau de pistes cyclables</i>	7.566,05 €

✓ RR, BR, FHG, GB,
JB, TC, CD, MG, MH, RS,
RapS, AS, TW

11. Bestätigung von Verkehrsverordnungen

Verschiedene vorübergehende Verkehrsverordnungen werden angenommen.

11. Confirmation d'un règlement de circulation

Divers règlements de circulation temporaires sont approuvés.

✓ RR, BR, FHG, GB,
JB, TC, CD, MG, MH, RS,
RapS, AS, TW

12. Vergabe einer Spende

Die Spende in Höhe von 500€ zugunsten der Vereinigung „Noël de la Rue“ wird genehmigt.

12. Allocation d'un don

L'allocation d'un don de 500€ pour l'asbl « Noël de la Rue » est approuvée.

✓ RR, BR, FHG, GB,
JB, TC, CD, MG, MH, RS,
RapS, AS, TW

13. Benennung eines Beauftragten für den öffentlichen Verkehr

Der Gemeinderat beschließt, diesen Punkt von der Tagesordnung zu streichen.

13. Désignation d'un représentant pour les transports publics

Le conseil communal décide de retirer le présent point de l'ordre du jour.

Unter Ausschluss der Öffentlichkeit

En séance à huis clos

14. Vorübergehende Ernennung eines Beamten

14. Nomination provisoire et réduction du service provisoire d'un fonctionnaire

Punkt 3 vum Gemengerotsrapport vum 17. Dezember 2021

REKTIFIZIERTER HAUSHALT 2021		
	Ordentlicher Teil	Außerordentlicher Teil
Gesamteinnahmen	33.607.486,23€	23.678.727,87€
Gesamtausgaben	25.936.771,79€	27.211.643,31€
Bonus des Rechnungsjahrs	7.670.714,44€	
Malus des Rechnungsjahrs		3.532.915,44€
Bonus der Abschlusskonten 2020	16.404.602,48€	
Allgemeiner Bonus	24.075.316,92€	
Allgemeiner Malus		
Transfer vom ordentlichen in den außerordentlichen Teil	-3.532.915,44€	3.532.915,44€
Angenommener Bonus Ende 2021	20.542.401,48€	

HAUSHALT 2022		
	Ordentlicher Teil	Außerordentlicher Teil
Gesamteinnahmen	34.350.948,24€	20.063.284,86€
Gesamtausgaben	29.342.992,04€	45.290.004,73€
Bonus des Rechnungsjahrs	5.007.956,20€	
Malus des Rechnungsjahrs		
Angenommener Bonus 2021	20.542.401,48€	
Allgemeiner Bonus	25.550.357,68€	
Allgemeiner Malus		
Transfer vom ordentlichen in den außerordentlichen Teil	-25.226.719,87€	25.226.719,87€
Definitiver Bonus	323.637,81€	

Point 3 du rapport du conseil communal du 17 décembre 2021

BUDGET RECTIFIÉ 2021		
	Service ordinaire	Service extraordinaire
Total des recettes	33.607.486,23€	23.678.727,87€
Total des dépenses	25.936.771,79€	27.211.643,31€
Boni propre à l'exercice	7.670.714,44€	
Mali propre à l'exercice		3.532.915,44€
Boni du compte 2020	16.404.602,48€	
Boni général	24.075.316,92€	
Mali général		
Transfert de l'ordinaire à l'extraordinaire	-3.532.915,44€	3.532.915,44€
Boni présumé fin 2021	20.542.401,48€	

BUDGET 2022		
	Service ordinaire	Service extraordinaire
Total des recettes	34.350.948,24€	20.063.284,86€
Total des dépenses	29.342.992,04€	45.290.004,73€
Boni propre à l'exercice	5.007.956,20€	
Mali propre à l'exercice		
Boni présumé fin 2021	20.542.401,48€	
Boni général	25.550.357,68€	
Mali général		
Transfert de l'ordinaire à l'extraordinaire	-25.226.719,87€	25.226.719,87€
Boni définitif	323.637,81€	

Publications

- Il est porté à la connaissance du public que le conseil communal, dans sa séance du 21 mai 2021, a adopté le projet d'aménagement particulier concernant des fonds sis à Junglinster, au lieu-dit « Op Kréimerech » sous le numéro 19009/27C. Ladite délibération a été approuvée par le Ministère de l'Intérieur le 23 août 2021. La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 13 septembre 2021 au 27 septembre 2021 inclus.
- Il est porté à la connaissance du public que le conseil communal, dans sa séance du 24 juillet 2021, a approuvé une modification du règlement de circulation, sous les numéros cce/rc/avis/21/3874 et 322/20/CR. Ladite délibération a été approuvée par le Ministère de l'Intérieur le 12 octobre 2021. La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 18 octobre 2021 au 3 novembre 2021 inclus.
- Il est porté à la connaissance du public que le conseil communal, dans sa séance du 24 septembre 2021, a fixé une taxe pour la location des halls sportifs de la commune de Junglinster, sous le numéro 83axbd791/as. Ladite délibération a été approuvée par le Ministère de l'Intérieur le 19 octobre 2021. La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 26 octobre 2021 au 9 novembre 2021 inclus.
- Il est porté à la connaissance du public que le conseil communal, dans sa séance du 23 juillet 2021, a approuvé une autorisation de lotissement de terrains situés à l'intérieur du PAP-QE, section JD de Bourglinster, sous le numéro 453/2443. La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 30 septembre 2021 au 14 octobre 2021 inclus.
- Il est porté à la connaissance du public que le conseil communal, dans sa séance du 24 septembre 2021, a approuvé un nouveau règlement sur les Bâtisses, les Voies Publiques et les Sites (RBVS) de la Commune de Junglinster. La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 13 septembre 2021 au 27 septembre 2021 inclus.
- Il est porté à la connaissance du public que le conseil communal, dans sa séance du 23 juillet 2021, a approuvé le règlement de police de la Commune de Junglinster. La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 19 août 2021 au 2 septembre 2021 inclus.
- Il est porté à la connaissance du public que le conseil communal, dans sa séance du 28 juin 2021, a adapté la délibération du 6 avril 2017 relative à la fixation des critères d'attribution et des prix de location des logements destinés aux personnes âgées et à la mobilité réduite et des prix de location des surfaces commerciales. La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 2 août 2021 au 16 août 2021 inclus.
- Il est porté à la connaissance du public que le conseil communal, dans sa séance du 23 juillet 2021, a approuvé une autorisation de lotissement de terrains situés à l'intérieur du PAP-QE, section RB de Gonderange, sous les

numéros 1111/1202, 1111/2696, 1111/2697, 1111/2698 et 1111/2699. La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 2 août 2021 au 16 août 2021 inclus.

- Il est porté à la connaissance du public que le conseil communal, dans sa séance du 23 juillet 2021, a approuvé une autorisation de lotissement de terrains situés à l'intérieur du PAP-QE, section RB de Gonderange, sous les numéros 762/3008 et 762/4514. La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 2 août 2021 au 16 août 2021 inclus.
- Il est porté à la connaissance du public que le conseil communal, dans sa séance du 20 novembre 2020, a adopté une modification ponctuelle de la partie graphique du PAP-QE de la Commune de Junglinster concernant des fonds sis à Beidweiler, au lieu-dit « Uewent Terrens », sous les numéros 18919/27C et PAG 27C/021/2020. Ladite délibération a été approuvée par le Ministère de l'Intérieur le 29 juillet 2021. La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 9 août 2021 au 23 août 2021 inclus.
- Il est porté à la connaissance du public que le conseil communal, dans sa séance du 21 mai 2021, a adopté une deuxième modification de la partie écrite du PAP-QE, sous le numéro 19087/27C. Ladite délibération a été approuvée par le Ministère de l'Intérieur le 29 juin 2021. La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 19 juillet 2021 au 2 août 2021 inclus.
- Il est porté à la connaissance du public que le conseil communal, dans sa séance du 23 juillet 2021, a décidé d'entamer une modification ponctuelle du PAG concernant des fonds sis à Junglinster et à Eschweiler « zones BEP/stationnement ». La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 30 juillet 2021 au 31 août 2021 inclus.
- Il est porté à la connaissance du public qu'en date du 4 octobre 2021, Madame le Ministre de l'Environnement, du Climat et du Développement durable a partagé l'appréciation du collègue des bourgmestre et échevins que la modification ponctuelle de la partie graphique du plan d'aménagement général actuellement en vigueur et concernant des fonds sis à Godbrange, « rue du cimetière », n'est pas susceptible d'avoir des incidences notables sur l'environnement et que partant qu'elle n'est dès lors pas soumise à une évaluation environnementale. La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 12 octobre 2021 au 11 novembre 2021 inclus.
- Il est porté à la connaissance du public que le conseil communal, dans sa séance du 22 octobre 2021, a décidé d'entamer une modification ponctuelle du PAG concernant des fonds sis à Eisenborn, au lieu-dit « château d'Eisenborn/ZSU cours d'eau ». La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 4 novembre 2021 au 3 décembre 2021 inclus.

De neie Schäfte presentéiert sech

LE NOUVEL ÉCHEVIN SE PRÉSENTE



"Et ass mir wichtig, allen Acteuren mat Rot an Dot zur Säit ze stoen."

Raphaël Schmitz

Ech sinn 48 Joer al, bestuet, Pap vun engem véier Joer ale Bouf, si vu Beruff Ergotherapeut a wunnen zanter 36 Joer an der Gemeng.

No véier Joer als Conseiller, kréien ech elo dank dem Françoise Hetto-Gaasch an eiser Sektioun, d'Chance nach méi konkret dierfen eis lieweg Gemeng mat ze gestalten. Bis d'Walen 2023, gëllt et elo d'Projete vu menge Ressorte virun ze brénge respektiv e puer Akzenter ze setzen:

- Als Schoulschäffen ass et mer wichtig besonnesch elo an där schwéierer Zäit bedéngt duerch de sanitäre Kontext, allen Acteuren aus dem Schoul-a Betreiwingswiesen, Elteren a Famillje mat Rot an Dot zur Säit ze stoe fir dat si eis Kanner esou gutt et geet opgefaange kréien an hinne weiderhin e Gelänner fir eng gesond Entwécklung kenne sinn.
- Nieft dem Bau/Ausbau vun eise Schoul-a Betreiwingsstrukturen, dem Bau vun enger Museksschoul, läit mir als zukünftege Wildnispedagog de Succès vun eiser "Naturcrèche" um Häerz.
- Eis Gemeng wisst a kritt ëmmer méi Awunner. Dofir wäert ech mech weiderhin a verstärkt am Kader vum "Pakt vum Zesummeliewen" an de Beräicher Biergerbedeelegung, interkulturell an intergenerationell Projeten asetzen.
- Am Kulturberäich soll nieft de geplangte Manifestatiounen e lokale Kulturentwécklungsplang ausgeschafft ginn.

Raphaël Schmitz

J'ai 48 ans, je suis marié et père d'un garçon de quatre ans, je travaille comme ergothérapeute et j'habite dans la commune depuis 36 ans.

Après avoir été conseiller pendant quatre ans, grâce à Françoise Hetto-Gaasch, j'ai maintenant la chance de pouvoir contribuer de manière encore plus concrète à l'avenir de notre commune.

D'ici les élections de 2023, je veux faire avancer les projets de mon ressort et donner quelques nouvelles orientations:

- *En tant qu'échevin chargé des écoles, il est particulièrement important pour moi, surtout en ces temps difficiles dus au contexte sanitaire, de soutenir tous les acteurs du système scolaire et d'accueil, les parents et les familles, en leur fournissant des conseils et de l'aide, pour qu'ils puissent encadrer nos enfants aussi bien que possible et continuer d'être un appui pour eux pour assurer un développement sain.*
- *En plus de la construction/l'agrandissement de nos structures scolaires et d'accueil et la construction d'une école de musique, la réussite de notre «crèche nature» me tient particulièrement à cœur, vu mon intention de me consacrer à la pédagogie de l'aventure.*
- *Notre commune s'agrandit et le nombre d'habitants est croissant. C'est pourquoi j'intensifierai mes efforts dans le cadre du «Pakt vum Zesummeliewen» dans les domaines de la participation citoyenne, des projets interculturels et intergénérationnels.*
- *Dans le domaine culturel, en plus des événements prévus, un plan de développement culturel local sera élaboré.*

Neie Member am Gemengerot

NOUVEAU MEMBRE AU CONSEIL COMMUNAL



Vereedegung vum Philippe Trierweiler

Nodeems sech d'Françoise Hetto-Gaasch aus der Politik zeréckgezunn an de Raphaël Schmitz säi Posten am Schäfferot iwwerholl huet, gouf och eng Plaz am Gemengerot fräi. Dofir gouf de Philippe Trierweiler an der Gemengerotssëtzung vum 28. Januar vum Buergermeeschter Romain Reitz vereedegt.

De Philippe Trierweiler, Member vun der CSV-Fraktion, war och scho virdru ganz aktiv an der Gemeng an ass ënnert anerem Member an der Sport- a Jugendkommissioun esou wéi an der Verkéiers- a Mobilitéitskommissioun.

Assermentation de Philippe Trierweiler

Après le retrait de Françoise Hetto-Gaasch de la vie politique et la reprise par Raphaël Schmitz de son poste au sein du collège échevinal, il y avait également un siège vacant au conseil communal. C'est pourquoi Philippe Trierweiler a été assermenté par le bourgmestre Romain Reitz lors de la séance du conseil communal du 28 janvier.

Philippe Trierweiler, membre de la fraction CSV, était déjà très actif dans la commune et est entre autres membre de la commission des sports et de la jeunesse ainsi que de la commission de la circulation et de la mobilité.

COURS INFORMATIQUES

COMMUNE DE JUNGLINSTER

Internetführerschäin 1/2 (Fr)

Mars (31)

Avril (21, 28)

Mai (12, 19)

9h30-11h30

12 x 2 heures / 75 eur

Microsoft Word Initiation (Lux)

Mars (31)

Avril (21, 28)

Mai (5, 12, 19)

14h00-16h00

6 x 2 heures / 75 eur

Microsoft Excel Initiation (Fr)

Avril (1, 22, 29)

Mai (6, 13, 20)

9h30-11h30

6 x 2 heures / 75 eur

Initiation Photographie numérique (Lux)

Avril (1, 22, 29)

Mai (6, 13, 20)

14h00-16h00

6 x 2 heures / 75 eur

Les inscriptions se font tous les jours du 14 au
25 mars de 9h30 à 16h00.

Tél.: 621 22 35 22

Responsable de formation: Fernand EHMANN

Mail: ehmann@cigr.lu

Tél.: 621 22 35 22

Internetstuff Jonglënster / Centre culturel „Am Duerf“ 24, rue du Village L-6140 Junglinster

ENTWEEDER ODER ?



Tarik Chergui

Alter: 45 Joer

Âge: 45 ans

Beruff: Dokter

Profession: Médecin

Partei: DP

Parti: DP

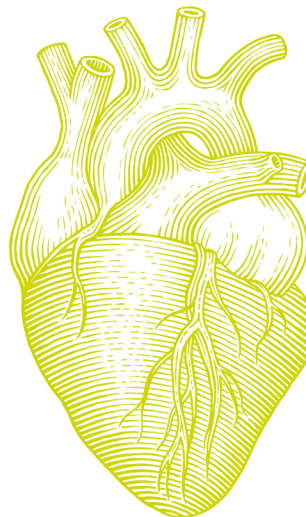
Wunnuert: Jonglënster

Lieu de résidence: Junglinster

Gemengeconseiller zanter 2017

Conseiller communal depuis 2017





Musek oder Sport?

Ech géif éischer soe Sport. Ech kucke gäre Fussball oder Ekippesport am Allgemengen. Et gétt awer och näischt méi Schéines, fir nom Sport schéi Musek ze lauschteren, fir dobäi ze entspanen.

Theater oder Kino?

Kino. D'Technologie huet sech immens weiderentwéckelt, a sou kann een do e ganze Koup Spezialeffekter kreéieren. Dat erlaabt engem och, e bëssen ze dree-men.

Televisioun kucken oder e Buch liesen?

D'Televisioun kucken, awer virun allem déi bildend Programmer a Sendungen, wéi zum Beispill Dokumentatiounen iwuer d'Natur an d'Geographie. Besonnesch an dëse Covid-Zäiten erlaabt dat engem et, mat sengem Geescht duerch d'Welt ze reesen, ouni sech mussen ze deplacéieren.

Häerz oder Kapp?

Dat ass eng ganz gutt an interessant Fro, op déi ech philosophesch well äntweren. Et muss een ëmmer e gewëssene Verstand a Vernunft hunn a gutt nodenken, ier ee mat sengem Häerz reagéiert. Et muss een awer och vill Häerz hunn, fir mam Kapp ze reagéieren. Et gétt net dat eent ouni dat anert, béid si matenee verbonnen.

Summer oder Wanter?

Ech géif soen, ëmmer d'Enn vun enger Joreszäit, an der Erwaardung vun där neier Joreszäit. Um Enn vum Summer hofft een op e schéinen Hierscht oder Wanter. All Joreszäit ass eenzegaarteg an dréit eis an eng nei Joreszäit eran. Wann ech awer elo eng misst wielen, géif ech soen: de Wanter. Well da kann ech nämlech vum Fréijoer a vum Summer dree-men.

Bierger oder Plage?

Ech hunn ëmmer gréisstendeels a Stied gewunnt, déi um Mier waren, wéi Dakar oder Casablanca. D'Mier war en Deel vun eisem Alldag. Dofir géif ech éischer soe

Plage. D'Mier ass wichteg fir den Equiliber, et erlaabt engem, ofzeschalten an sech e bësse Rou ze gënnen.

Klassesch Zeitung oder Onlinemedien?

Am aktuelle Kontext éischer d'Onlinemedien, well ech mech sou ganz schnell informéieren an sou och séier reagéiere kann. Dat ass an dësen Deeg ganz wichteg.

Fréi opstoen oder laang schlofen?

Ech mengen, d'Leit an der Gemeng wëssen, dass ech ganz, ganz fréi opstinn. Ech fänke moies fréi un mat schaffen, als Dokter hunn ech da scho meng éischt Consultatiounen.

Katz oder Hond?

Ech hunn am Moment weder eng Katz, nach en Hond. Mir hunn eng Kanéngchen doheem, déi mengem Bouf gehéiert. Ech fannen et och flott, mat mengem Bouf a senger Kanéngchen Zäit ze verbréngen.

Mëttegiessen oder Kaffi drénken?

Eigentlech gétt all lessenzäit engem d'Méiglechkeet, agreabel Momenter mat der Famill ze verbréngen. Mee virun allem d'Mëttegiessen ass flott, wann d'Kanner aus der Schoul erëm kommen.

Chrëschttag oder Neijoerschdag?

Ech géif soe Chrëschttag. Dat ass e waarmhärzegen, sentimental Dag, deen ech wierklech gär hunn. Neijoerschdag geet et méi em d'Feieren. Dofir géif ech mech éischer fir Chrëschttag entscheiden.

Musique ou sport?

Je dirais plutôt sport. J'aime regarder le football ou les sports collectifs en général. Cela dit, il n'y a rien de mieux que d'écouter de la bonne musique après le sport, pour se détendre.

Théâtre ou cinéma?

Cinéma. La technologie a beaucoup évolué et permet de créer de nombreux effets spéciaux, qui nous font rêver un peu.

Regarder la télé ou lire un livre?

Regarder la télé, mais surtout les émissions et programmes éducatifs, comme des documentaires sur la nature et la géographie. Surtout en ces temps de pandémie, ils permettent de parcourir le monde en pensées sans avoir à se déplacer.

Cœur ou tête?

C'est une question très intéressante, à laquelle je veux répondre de manière philosophique. Il faut toujours faire preuve d'intelligence et de raison et bien réfléchir avant de réagir avec le cœur. À l'inverse, il faut aussi avoir un grand cœur pour réagir avec la tête. Les deux sont inséparables.

Été ou hiver?

Je dirais, toujours la fin d'une saison, dans l'attente de la saison à venir. À la fin de l'été, on espère avoir un bel automne ou hiver. Chaque saison est unique et nous entraîne dans une nouvelle saison. Toutefois, si je dois

en choisir une maintenant, je dirais l'hiver, car, en hiver, je peux rêver du printemps et de l'été.

Montagne ou plage?

J'ai toujours vécu principalement dans des villes situées à la mer, comme Dakar ou Casablanca. La mer faisait partie de notre quotidien. Je dirais donc plutôt la plage. La mer est importante pour l'équilibre, elle permet de se détendre et de trouver un peu de calme.

Journal classique ou médias en ligne?

Dans le contexte actuel, je privilégie les médias en ligne, car ils me permettent de m'informer très vite et de réagir aussi rapidement. C'est très important de nos jours.

Lève-tôt ou lève-tard?

Je crois que les habitants de la commune savent que je me lève très, très tôt. Je commence à travailler tôt le matin, quand j'ai mes premières consultations en tant que médecin.

Chien ou chat?

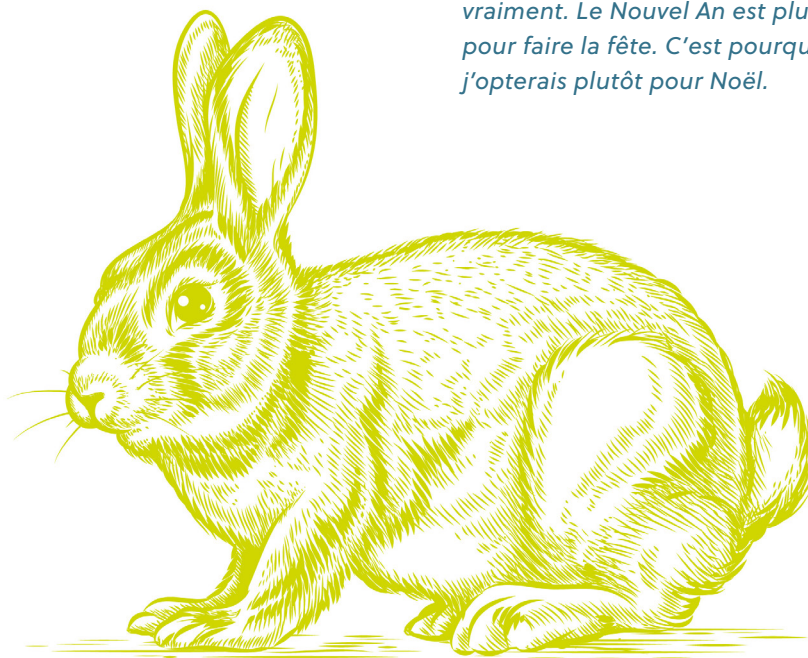
En ce moment, je n'ai ni chat ni chien. Nous avons un lapin à la maison qui appartient à mon fils. J'aime beaucoup passer du temps avec mon fils et son lapin.

Déjeuner ou petit déjeuner?

Chaque repas est une occasion de passer d'agréables moments en famille. J'apprécie particulièrement le déjeuner, quand les enfants rentrent de l'école.

Noël ou Nouvel An?

Je dirais Noël. C'est une journée chaleureuse et sentimentale que j'aime vraiment. Le Nouvel An est plutôt pour faire la fête. C'est pourquoi j'opterais plutôt pour Noël.





INITIATIV LIEWENSUFANK
DEBUT DE LA VIE - BEGINNING OF LIFE

NOTRE OFFRE À ROODT-SYRE

WWW.LIEWENSUFANK.LU

HYPNOBIRTHING®

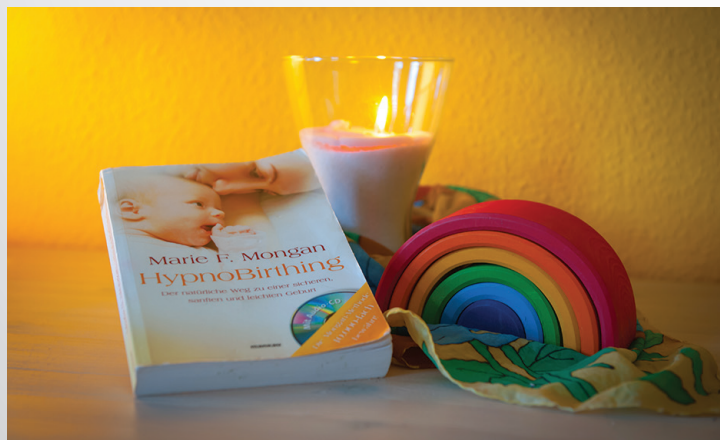
„Créer un environnement paisible déjà dans le ventre.

Respiration et relaxation - un départ serein pour le nouveau-né.

Un choix personnel pour un accouchement en douceur.“

Une multitude d'événements dans l'évolution de l'humanité ont amené les femmes à avoir peur de souffrances pendant la naissance de leur enfant. Si on a peur, **on bloque inconsciemment notre musculature, ce qui ne fait pas avancer le travail, bien au contraire, ceci crée les douleurs si redoutées. Les bébés réagissent mal, ce qui déclenche alors toute une série d'interventions médicales.**

L'HypnoBirthing® permet à la mère et à son partenaire d'apprendre des exercices et des techniques de respiration et de relaxation profonde qui favorisent un accouchement plus facile, plus doux et souvent même sans douleur. En plus, le cours transmet beaucoup de savoir autour de la grossesse et de l'accouchement, qui est alors un événement non seulement désiré mais également joyeux et heureux. **Les pères ont un rôle actif pendant l'accouchement en soutenant leur femme. En effet, ils reçoivent un enseignement sur le déroulement de l'accouchement et peuvent activement y participer.**



INFOS SUR LE COURS

Cible: parents en attente d'un bébé

Détail: il est recommandé de commencer le cours entre la 22^e et 30^e semaine de grossesse

Durée: +-2,5-3 heures (5 rencontres)

Adresse: 20, rte de Luxembourg
L-6910 Roodt-Syre
Salle numéro 2
Ancienne bibliothèque



**Plus d'infos, dates et
enregistrement:** www.liewensufank.lu





Christiane Degraux



Alter: 56 Joer

Âge: 56 ans

Beruff: Educatrice

Profession: Educatrice

Partei: DP

Parti: DP

Wunnuert: Amber

Lieu de résidence: Imbringen

Gemengeconseiller zanter 2016

Conseiller communal depuis 2016

Musek oder Sport?

Ganz kloer Sport. Ech sinn immens gären an der Natur a beweege mech gär. Deemno sinn ech zimmlech sportlech ënnerwee. Ech hunn läscht Joer iwwert 5.000 km zu Fouss gemaach. Natur a Bewegung halen ee fit – souwuel am Kapp wéi och kierperlech. Dofir well ech dat esou laang maachen, wéi et geet.

Theater oder Kino?

Kino. E Besuch am Kino ass ëmmer e besonneschen Owend a léiwer Begleitung vun engem Bekannten. Et huet och eppes, virun der grousser Leinwand ze setzen a net virun engem klengen Laptop, fir e Film ze kucken. Et verbënnt een dat einfach mat engem agreabelen Owend mat enger anerer Persoun.

Televisioun kucken oder e Buch liesen?

Ech liese léiwer e Buch. Do kann ech besser an d'Geschicht andauchen. Et gi vill Themen, déi ech mir selwer kann eraussichen. Ech hunn zwar net ganz vill Zäit fir ze liesen, maachen dat awer virun allem an de Vakanzen gär. Ech liese queesch duerch all Rubrik – Romaner oder Fachbicher – deemno op wat ech grad loscht hunn.

Häerz oder Kapp?

Kloer d'Häerz. Ech sinn e ganz sensibele Mënsch a schalten als éischt d'Häerz an. Ech fille gär mat deenen anere Leit mat a mierken och direkt, wann et engem net gutt geet. Heiansdo wier et awer wuel besser, als éischt de Kapp anzuschalten.

Summer oder Wanter?

Summer, well ech d'Hëtzt an d'Sonn gären hunn. Ech sinn dann direkt en anere Mënsch, wann ech de bloen Himmel gesinn. Soubal et schéin dobaussen ass, ass et menges. Virun allem kann ech mech am Summer méi laang an der Natur beweegen, well et am Wanter moies méi laang an owes éischer däischer ass.

Bierger oder Strand?

Do well ech mech guer net decidéieren, well ech béides ganz gär hunn. Ech sinn ëmmer ganz vill am Mier tauche gaangen a sinn dofir mam Mier verbonnen. Am Moment ginn ech awer méi an d'Bierger, wéinst der Schéinheet vun der Natur a well ech do mäin Sport ganz gutt ka maachen, wéi ebe wandere oder och klamme goen. An de Bierger maachen ech sportlech

Vakanzen, um Mier maachen ech éischer Vakanzen, an deenen ech mech erhuele kann.

Klassesch Zeitung oder Onlinemedien?

Onlinemedien. Ech informéiere mech do ëmmer moies an owes, a siche mir dann dat eraus, wat mech wierklech intresséiert a wat grad aktuell ass. Hautdesdaags geet alles esou séier, dass d'Zeitung vu moies owes schon net méi aktuell ass.

Fréi opstoen oder laang schlofen?

Ech sinn e Moiesmënsch. Ech sti gär fréi op, dann hunn ech scho vill gemaach, ier den Dag iwwerhaapt richtig ugeet. Ech kann dann entweder Sport maachen oder Saache fir mäin Beruff oder d'Politik preparéieren.

Katz oder Hond?

Ech hat esouwuel eng Katz wéi och en Hond, elo awer net méi. Ech tendéieren zum Hond, well et en treit Déier ass, zu deem een eng méi intensiv Bezéiung kann hunn. En Hond huet och e Gespier fir de Mënsch, an et muss ee mat em an d'Natur goen.

Mëttegiessen oder Kaffi drénken?

Kaffi drénken. Dat ass wichteg, well ech mech während deem informéieren a meng Rou hunn. Dat maachen ech meeschtens och eleng. Mëttegiessen ass éischer op der Aarbecht oder mat de Kanner, do huet ee manen Zäit fir sech.

Chrëschttag oder Neijoerschdag?

Léiwer hunn ech Neijoerschdag. Op deem Dag kann ech d'Famill an d'Frënn verbannen a gesinn. Mat laangjäregem Frënn feieren ech gären an dat neit Joer eran an d'Kanner gesinn ech fir bei meng Mamm an d'Famill fir dat neit Joer wënschen ze goen.

Musique ou sport?

Très clairement sport. J'aime être dans la nature et bouger, je fais donc souvent du sport. L'année dernière, j'ai parcouru plus de 5.000 km à pied. La nature et le mouvement aident à maintenir la forme, à la fois mentale et physique. C'est pourquoi je veux faire du sport aussi longtemps que possible.

Théâtre ou cinéma?

Cinéma. Une sortie au cinéma est toujours une soirée spéciale en compagnie d'un ami. C'est autre chose de se mettre devant le grand écran que de regarder un film sur un ordinateur portable. J'associe le cinéma à une soirée agréable en bonne compagnie.

Regarder la télé ou lire un livre?

Je préfère lire un livre pour mieux m'immerger dans l'histoire. Les sujets abondent et je peux les choisir moi-même. Je n'ai pas beaucoup de temps pour lire, mais j'aime le faire surtout pendant les vacances. Je lis tous les genres, romans ou livres spécialisés, selon mes envies.

Cœur ou tête?

Clairement le cœur. Je suis une personne très sensible et je réagis d'abord avec le cœur. Je suis empathique envers les autres et je sens immédiatement quand quelqu'un ne va pas bien. Parfois, cependant, il serait préférable de réfléchir d'abord.

Été ou hiver?

L'été, parce que j'aime la chaleur et le soleil. Je me sens tout de suite différente quand je vois le ciel bleu. Dès qu'il fait beau dehors, je me sens à l'aise. Surtout, je peux passer plus de temps dans la nature en été, car, en hiver, il fait nuit plus longtemps et le soleil se couche plus tôt.

Montagne ou plage?

Je ne veux pas choisir, car j'aime les deux. J'ai beaucoup pratiqué la plongée et je me sens connectée à la mer. En ce moment, je vais davantage à la montagne, pour la beauté de la nature et parce que je peux y pratiquer du sport, comme la randonnée ou l'escalade. À la montagne, mes vacances sont sportives, à la mer je prends plutôt des vacances pour me détendre.



Journal classique ou médias en ligne?

Médias en ligne. Je m'informe sur internet le matin et le soir, puis je choisis ce qui m'intéresse vraiment et ce qui est d'actualité. De nos jours, tout va si vite que le journal du matin n'est plus d'actualité le soir.

Lève-tôt ou lève-tard?

Je suis du matin. J'aime me lever tôt, cela me permet d'accomplir beaucoup de choses avant que la journée n'ait vraiment commencé. Je peux alors pratiquer du sport ou préparer des choses pour mon travail ou la politique.

Chien ou chat?

J'avais un chat et un chien, mais plus maintenant. J'ai une préférence pour les chiens, car c'est un animal fidèle avec lequel on peut avoir une relation plus intense. Un chien a aussi une sensibilité pour l'être humain et il faut aller se promener dans la nature avec lui.

Déjeuner ou petit déjeuner?

Petit déjeuner. C'est important, car je me tiens informée en même temps et je profite du calme. La plupart du temps, je prends le petit déjeuner seule. Je déjeune généralement au travail ou avec les enfants, alors j'ai moins de temps pour moi.

Noël ou Nouvel An?

Je préfère le Nouvel An. Ce jour-là, je peux voir à la fois la famille et les amis. J'aime fêter la nouvelle année avec des amis de longue date et je vois mes enfants pour aller souhaiter une bonne année à ma mère et à ma famille.

Brevet A Theorieformatioun am SEA Paiperlék

Dës Formatioun gëtt vum SEA Lënster Päiperlék ofgehalen an Zesummenaarbecht mam Service National de la Jeunesse. Déi gesamt Formatioun besteet aus engem theoretischen Deel (30 Stonnen Block 1 an 2) an engem prakteschen Deel (20 Stonnen) beispillsweis déi am Kader vun enger Sommervakanz geleescht kenne ginn. Mat Hëllef vun dëser Formatioun wäerte mer dir en Abléck an d'Aarbecht vun engem Animateur ginn (Responsabilitéit, Sécherheet, Animatioun). An onser Formatioun wäert enner anerem de Schwéierpunkt op Participatioun a Natur respektiv Erlebnispädagogik leien.

BLOCK 1: Samschdes den 02ten Abrëll 2022 um 09h00 – 19h00
Sonndes den 03ten Abrëll 2022 um 09h00 – 16h00

BLOCK 2: Samschdes den 09ten Abrëll 2022 um 09h00 – 19h00
Sonndes den 10ten Abrëll 2022 um 09h00 – 16h00

VIRAUSSSETZUNG:

- Dir hutt minimum 15 Joër
- Dir sidd Schüler repektiv Student a hutt e certificat de scolarité
- Dir musst iech bis spéistens den 21ten März 2022 bei eis umellen
Plaazen sind limitéiert: gaplo@paiperlek.lu

PRÄIS: déi ganz Formatioun kascht 60 Euro (30 Euro pro Weekend)

Mir freeën ons op dech!
Christian Treitz & Charly Schmitt

Reportagen

REPORTAGES



Modernt Wanderen

LA RANDONNÉE MODERNE

kommissioun presentéiert. Op den éischte Kulturpad zu Buerglënster koumen zwee weiderer zu Guedber. Et gouf analyséiert, wéi eng Wanderweeër scho bestinn, wou een neier kéint maachen an et gouf eng Kaart gezechent.

„Am Laf vun der Zäit ass den Aarbechtsgrupp ëmmer méi kleng ginn“, seet den Armand Schleich. Trotzdem sinn iwwer d’Joren esou ganzer 26 Wanderweeër an eiser Gemeng entstanen, mat enger Distanz vu méi wéi 250 km. Dobäi kennt nach e Mullerthal Extra Tour. An elo sinn d’Wanderweeër och nach digitaliséiert ginn.

Zanter e puer Méint hänke bei historeschen oder archeologesche Sitten, bei Aussiichtspunkten oder op aneren interessante Plaze Schëlde mat QR-Coden. Wann Dir esou e Code mat Ärem Smartphone scannt, kritt Dir all néideg Informatiounen zu där Plaz matgedeelt – op däitsch, franséisch oder englesch. „Mat deem Projet si mir an der Groussregion

relativ wäit fir, vläicht souguer féierend“, seet den Armand Schleich.

D’Iddi, fir d’Wanderweeër an der Gemeng Jonglënster ze digitaliséieren, koum him an Éisträich: „Dat war kuerz, ier d’Pandemie ugefaangen huet. Ech hunn dat do gesinn. Meng éischt Propose war, en History-Trail unzeleeën, deen duerch déi ganz Gemeng géif féieren a wou een op déi historesch relevant Plazen dann esou Schëlde mat QR-Coden higesat hätt. Dat sollt funktionéiere wéi en Héierspill, et hätt een déi verschidde Legenden dann iwwert den Handy erzielt kritt.“

"Mir maachen all Dënschdeg e Kontrollgang iwwer d’Wanderweeër."

De Projet vereinfacht

Dëst ëmzesetzen, wier awer zimmlech komplizéiert gewiescht – virun allem an dräi Sproochen. „Dofir wollte mir de Projet vereinfachen.“ Den Armand Schleich huet Kadasteren opgesat mat de verschidde interessante Punkten. „Dunn ass et op eemol och vun der Säit vun der Gemeng ganz séier gaangen.“

D’Texter hunn missen an dräi Sproochen ausgeschafft ginn. Den Armand Schleich huet déi méi wéi 100 Schëlde entworfen, déi dann op de verschidde Plaze montéiert goufen, an dee ganze Contenu gouf an d’App vun der Gemeng Jonglënster agespeist. „Dat Ganzt huet sech Schrott fir Schrott entwéckelt.“

E Mann mat enger Iddi

Et war virun eelef Joer, wou den Armand Schleich zu Buerglënster spadséiere gaangen ass an ënnerwee e Grupp Scoute begéint huet, deen net méi weider woust. „Si hunn mech gefrot: Wouhi geet dee Wee hei, wouhin den do? Ech hunn hinnen dunn de Wee erkläert. Ee vun de Scouten huet gefrot, firwat mir d’Wanderweeër net géifen zeechnen, bei där Mass, déi mir hunn. Dunn huet et bei mir Klick gemaach.“

De pensionéierten Awunner aus eiser Gemeng hat eng Iddi, an huet dës als éischt an der deemoleger Kultur-



Wandern am Joer 2022 – dat ass elo net méi einfach duerch de Bësch trëppelen an d'Beem oder d'Fielse kucken, mee et léiert een och eppes iwwer d'Gemeng an hier Geschichte. E Projet, an deem den Armand Schleich a säi Kollege Gérard Larère vill Aarbecht an hirer Fräizäit investéiert hunn, fir en zesumme mat den zoustännege Servicer vun der Gemeng ëmzesetzen.

Si hunn d'Wanderweeër net just all entworfen, se mussen ënnerhalen an d'Schëlde reegelméisseg gebotzt ginn. Och eppes, wou sech déi zwee Awunner drëm këmmen, an enker Zesummenaarbecht mam Fieschter a mam Service Jardinage vun der Gemeng.

"Mat deem Projet si mir an der Groussregioun relativ wäit fir."

„De Gérard an ech maachen all Dëschdeg e Kontrollgang iwwer d'Wanderweeër“, erkläert den Armand Schleich. „Wann mir erkennen, dass eng Markéierung feelt oder ersat muss ginn, këmmere mir eis selwer dorëms. Wann awer lo zum Beispill e Bam am Wee läit, da soe mir entweder dem Fieschter oder der Gemeng Bescheid.“

Et wier awer ze vill fir den Armand Schleich an de Gérard Larère, fir permanent déi vill Wanderweeër ofzegoen: „Mir fueren se zwar och reegelméisseg mam Auto of, mee do



gesäit een net esou vill Saachen, wéi zu Fous.“ Dofir ass och de Jan Jensen an d'Ekip dobäi gestouss, deem als begeschterte Wanderer alt mol 40 oder 50 km den Dag mécht.

Genau esou opwänneg ass d'Aarbecht doheem, um Computer: „Do ginn eng Rei Stonnen dofir drop.“ A wann nei Kaarte musse gezechent ginn oder nei Flyere musse gemaach ginn, mécht den Armand Schleich dat och selwer – hien ass nämlech geléierte Grafiker.

All Potto ass nummeréiert an op enger Kaart gouf festgehalten, wéi ee Potto mat wéi enger Nummer wou steet. Dat ass wichteg, wéi den Armand Schleich beschreift: „Wann enger Persoun am Bësch eppes géif passéieren, kann se dem CGDIS soen, bei wei engem Potto se ass. De CGDIS huet déi Kaart och, a weess dann direkt, wouhin e fuere muss.“





Un homme avec une idée en tête

Il y a onze ans, Armand Schleich se promenait à Bourglinster, lorsqu'il a croisé un groupe de scouts qui avait perdu son chemin. «Ils m'ont demandé: où mène ce sentier-ci, où mène celui-là? Alors je leur ai expliqué le chemin. Un des scouts m'a demandé pourquoi les sentiers pédestres n'étaient pas marqués, vu le grand nombre que nous en avons. J'ai alors eu un déclic.»

«Au fil du temps, le groupe de travail est devenu de plus en plus petit», explique Armand Schleich. Néanmoins, 26 sentiers pédestres ont été créés dans notre commune, avec une distance de plus de 250 km. Il faut y ajouter le Mullerthal Extra Tour. Et ces sentiers ont maintenant été numérisés.

Depuis plusieurs mois, des panneaux avec des codes QR sont accrochés aux sites historiques ou archéolo-

«Si nous constatons qu'un marquage manque ou doit être remplacé, nous nous en occupons nous-mêmes.»



L'habitant retraité de notre commune a eu une idée et l'a présentée tout d'abord à la commission culturelle de l'époque. Le premier sentier culturel à Bourglinster a été suivi de deux autres à Godbrange. Il a été analysé quels sentiers pédestres existent déjà, où l'on pourrait en créer de nouveaux et une carte a été dressée.

giques, aux points de vue et autres lieux d'intérêt. Lorsque vous scannez un tel code avec votre smartphone, vous recevez toutes les informations nécessaires sur ce lieu en allemand, français ou anglais. «Ce projet nous situe parmi les leaders dans la Grande Région, peut-être même en tête», estime Armand Schleich.



L'idée de numériser les sentiers pédestres de la commune de Junglinster lui est venue en Autriche: «C'était peu avant le début de la pandémie que je l'ai vu en Autriche. Ma première proposition était de créer un parcours historique traversant toute la commune et où l'on aurait placé des panneaux avec des codes QR aux endroits historiques. Cela devait fonctionner comme une pièce radio-phonique et les différentes légendes

auraient été racontées à travers le téléphone.»

Plus de 100 panneaux

Cependant, la mise en œuvre aurait été assez compliquée, surtout en trois langues. «C'est pourquoi nous avons voulu simplifier le projet.» Armand Schleich a élaboré des cadastres avec les différents points d'intérêt. «Soudain, les choses sont allées très vite du côté de la commune.»

Les textes ont dû être rédigés en trois langues. Armand Schleich a conçu

plus d'une centaine de panneaux, qui ont ensuite été montés aux différents endroits et tout le contenu a été intégré dans l'application de la commune de Junglinster. «Tout s'est développé étape par étape.»

La randonnée en 2022, ce n'est plus simplement se promener dans la forêt et admirer les arbres ou les rochers, mais on apprend aussi quelque chose sur la commune et son histoire.

Un projet dans lequel Armand Schleich et son ami Gérard Larère

ont investi beaucoup de travail pendant leur temps libre, pour le mettre en œuvre en collaboration avec les services de la commune.

Non seulement ils ont conçu les sentiers pédestres, mais ceux-ci doivent aussi être entretenus et les panneaux doivent être nettoyés régulièrement. Les deux habitants s'en occupent également, en étroite collaboration avec le garde forestier et le service jardinage de la commune.

«Tous les mardis, Gérard et moi parcourons les sentiers pédestres



pour effectuer un contrôle», explique Armand Schleich. «Si nous constatons qu'un marquage manque ou doit être remplacé, nous nous en occupons nous-mêmes. Si, par exemple, un arbre bloque le sentier, nous informons le garde forestier ou la commune.»

Cependant, ce serait trop de travail pour Armand Schleich et Gérard Larère de parcourir les nombreux sentiers pédestres en permanence: «Nous les contrôlons aussi régulièrement en voiture, mais on ne voit pas autant de choses qu'à pied.» C'est pourquoi Jan Jensen, un randonneur passionné qui marche parfois 40 ou 50 km par jour, a rejoint l'équipe.

«Avec la voiture, on ne voit pas autant de choses qu'à pied.»

Le travail à la maison, sur l'ordinateur, est tout aussi fastidieux: «Il faut consacrer de nombreuses heures.» Quand il faut dessiner de nouvelles cartes ou élaborer de nouveaux dépliants, c'est encore Armand Schleich qui le fait lui-même, car il est graphiste de formation.

Chaque poteau est numéroté et une carte a été élaborée qui indique l'emplacement des poteaux. Armand Schleich précise pourquoi c'est important: «Si une personne a un accident dans la forêt, elle peut signaler au CGDIS près de quel poteau elle se trouve. Le CGDIS dispose aussi de cette carte et sait immédiatement où il doit se rendre.»







De Jan Jensen, Armand Schleich a
Gérard Larère (v.l.n.r.)

— „Et ginn eng Rei
Stonnen dofir drop.“

«Il faut y consacrer de
nombreuses heures.»

Projeten

PROJETS



JongMëtt

JONGMËTT

Als Gemeng baue mir d'JongMëtt weider aus. Dofir entsteet am Zentrum vu Jonglënster eng Residence mat néng Wunnengen a kommerzielle Raimlechkeeten. Ausserdeem entsti sechs Eefamilljenhaiser an een Zweefamilljenhaus. D'Wunnunitéite ginn alleguer ënnert dem bail emphytéotique verkaf. Detailer gi mir viraussichtlech Enn Abrëll bekannt.

La commune poursuit le développement de la JongMëtt. A cet effet, un immeuble d'habitation comprenant neuf appartements et des locaux commerciaux sera construit au centre de Junglinster. En outre, six maisons unifamiliales et une maison bifamiliale seront réalisées. Les unités d'habitation se vendront sous forme de bail emphytéotique. Nous communiquerons plus de détails à ce sujet probablement à la fin du mois d'avril.





Guedber

GODBRANGE

Net just zu Jonglënster schaaft d'Gemeng Wunn-
raum, mee och zu Guedber, wou véier Haiser
gebaut ginn. Och dës Haiser gi mat bail emphytéo-
tique verkaf an och an dësem Fall gi mir d'Detailer
viraussichtlech Enn Abrëll bekannt.

*Ce n'est pas seulement à Junglinster que la
commune crée des logements, mais aussi à Go-
dbrange, où quatre maisons sont en construction.
Ces maisons seront également vendues sous forme
de bail emphytéotique et, là encore, nous commu-
niquerons les détails probablement fin avril.*

Neiegkeeten

NOUVEAUTÉS



Wëllkomm Kyo!

Den éischte Bebe vum Joer 2022 zu Lëtzebuerg ass e Lënster Bouf! Den 1. Januar um 0h15 ass de Kyo am Centre Hospitalier de Luxembourg op d'Welt komm. Mir wënschen dem neien Awunner vun der Gemeng Jonglënster a sengen Eltere Celena a Gilles alles Gutt a virun allem, eng gutt Gesondheet!

Bienvenue Kyo!

Le premier bébé de l'année 2022 est un garçon de Junglinster! Le 1er janvier à 0h15, Kyo a vu le jour au Centre Hospitalier du Luxembourg. Nous adressons nos meilleurs vœux au nouvel habitant de la commune de Junglinster et à ses parents Celena et Gilles, et leur souhaitons une bonne santé!

Probéiert d'mBox aus!

Säit dem Summer steet op der Gare zu Jonglënster eng kame-raiwwerwaachten mBox. Vëlo rastellen, mam Bus op d'Aarbecht fueren - sou einfach kann et sinn. Bestellt Iech gratis eng mKaart op www.mobilitéit.lu a probéiert et aus!

Testez la mBox!

Depuis l'été dernier, une mBox sous surveillance vidéo se trouve à la gare routière de Junglinster. Mettre son vélo à l'intérieur, prendre le bus pour aller au travail - cela peut être aussi simple que ça. Commandez gratuitement une mKaart sur www.mobilitéit.lu et testez-le!



Forum-Theater zum Thema Häuslech Gewalt

Organiséiert vum MEGA (Ministère de l'Égalité entre les femmes et les hommes) an Zesummenaarbecht mam Schäffen- a Gemengerot an der Sozial-, Senioren- a Chancëgläichheetskommissioun vu Jonglënster.

- Den 20.04.2022 em 19h30 am Festsall vun der Gonnerénger Schoul.
Adress: 1 Rue d'Ernster, L-6183 Gonderange
- Gratis Theater op LU & FR
- Umeldung per Telefon um 78 72 72-1 oder per Mail un secretariat@junglinster.lu bis den 13.04.2022



HELPLINE VIOLENCE DOMESTIQUE - 2060 1060
violence.lu

Neien Internetsite

NOUVEAU SITE WEB

www.junglinster.lu

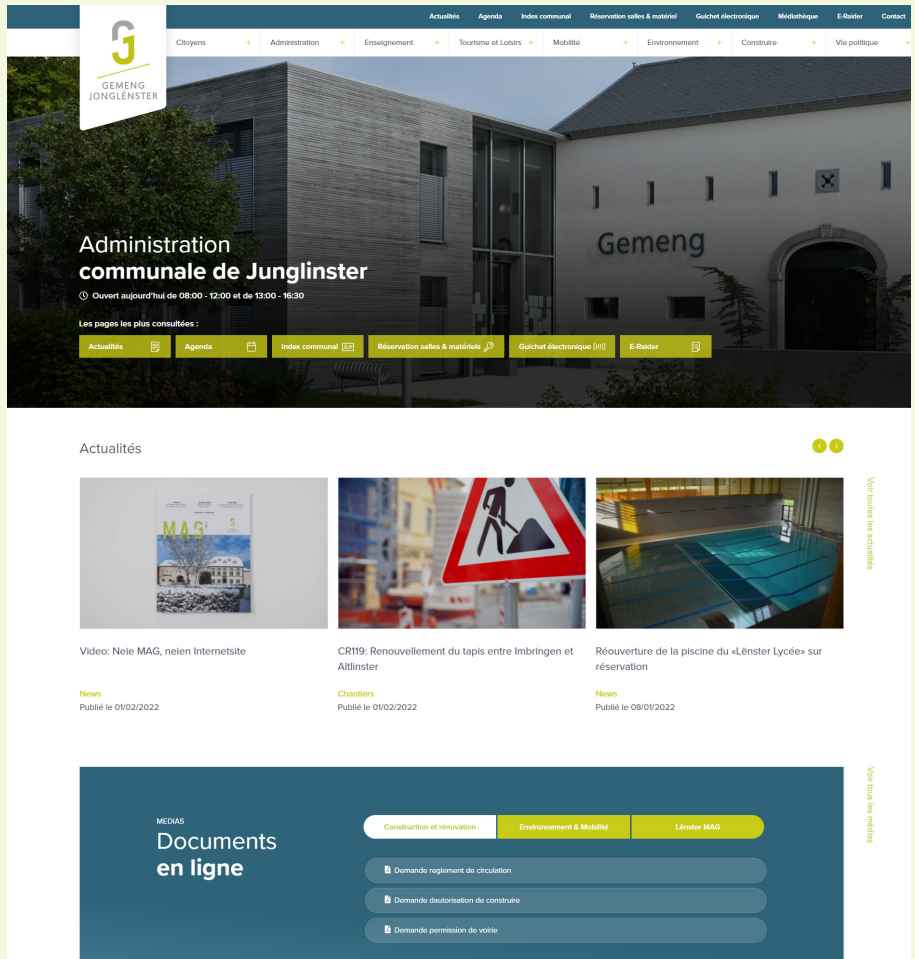
Mir freeën eis lech matzedeelen, dass mir de 26. Januar 2022 eisen neien Internetsite lanciéiert hunn. Dir kënt en op www.junglinster.lu entdecken.

Dësen neie Pilier vun onser digitaler Kommunikatioun gouf zesumme mat der Agence e-connect (www.e-connect.lu) realiséiert. Hir Erfahrung aus der Entwécklung vu Gemengen-Websäiten ass an dëse Projet agefloss.

Dës graphesch a strukturell Reform vun onsem Site gouf néideg, fir der wuessender Demande a punkto Digitalisatioun nozekommen. D'Ergonomie an d'Benutzererfahrung goufe verbessert, mam Wonsch déi öffentlech Servicer weider ze digitaliséieren. An fir sou dem Bierger den Zougang zu Informatiounen an Demarchë weider ze vereinfachen. Esou kënt Dir elo Akten, Zertifikaen oder Poubellen online ufroen.

Besonnenesch wichteg war, dass sech den Affichage vun de Säiten automatesch un déi jeeweileg Bildschiermgréisst upasst. Des Technik ënnerstëtzt d'Bedierfnis vum Bierger, ëmmer méi Conteneur vun engem Smartphone oder engem Tablett aus opzeruffen.

Déi nei Websäit fiddert och automatesch d'App vun der Gemeng, a



gëtt domat zum Zentrum vun eiser digitaler Kommunikatioun.

De neie Site wäert an de kommende Méint a Jore weider entwéckelt an optimiséiert ginn. Baséierend op Datenanalysen, wäerten nei Funktionalitéiten a Module systematesch bäikommen, fir de wuessende Bedierfnesser vun eise Bierger an de kommunale Servicer gerecht ze ginn.

Fir datt deen neie Site nach méi en nätzlechen a prakteschen Tool gëtt an onse Bierger den Alldag erlichtert, invitéiere mir lech en ze besichen an onsem Service Communication äre Feedback zoukommen ze loossen, per Mail op communication@junglinster.lu.

Vill Spaass beim Entdecken!

l'application mobile de la commune et devient ainsi le nerf névralgique de notre communication en ligne.

Modulable et extensible, le nouveau site internet va constamment être développé et optimisé dans les mois et années à venir. Basée sur l'analyse des données, des nouvelles fonctionnalités et modules vont systématiquement être ajoutés pour répondre au mieux aux besoins grandissants de

nos citoyens et services communaux.

*Afin que le nouveau site devienne votre outil utile et pratique au quotidien, nous vous invitons donc à le découvrir et de faire part de vos remarques et suggestions à notre service communication sous **communication@junglinster.lu**.*

Bonne découverte!

www.junglinster.lu

Nous avons le plaisir de vous annoncer la mise en ligne de notre nouveau site internet à la date du 26 janvier 2022. Vous pouvez désormais le découvrir sous **www.junglinster.lu**.

Ce nouveau pilier de notre communication digitale a été réalisé ensemble avec l'agence digitale e-connect (www.e-connect.lu), déjà responsable du développement d'un grand nombre de sites d'administrations.

À la fois structurelle et graphique, cette refonte est devenue indispensable pour faire face à une demande croissante en matière de digitalisation. Nous souhaitons via ce biais faciliter l'accès aux informations et aux démarches à nos citoyens. Désormais, il vous est possible de demander des actes, certificats ou poubelles directement via notre site web.

L'accent a également été porté sur l'aspect Responsive Web Design, qui ajuste automatiquement l'affichage des pages web à la taille d'écran utilisée. Cette technique répond aux besoins des utilisateurs, toujours plus nombreux à chercher des informations depuis un appareil mobile.

Le nouveau site internet alimente également de façon automatique

The screenshot displays the 'Demande d'actes' page on the website. At the top, there is a navigation menu with categories like 'Citoyens', 'Administration', 'Enseignement', etc. Below the menu, the page title 'Demande d'actes' is prominently displayed. The main content area is titled 'Besoin d'un acte ?' and contains a form for requesting documents. The form includes a list of document types (Acte de naissance, Acte de mariage, Acte de décès), a section for 'Informations' with fields for 'Nombre d'exemplaires', 'Matricule du demandeur', 'Nom', 'Prénom', 'Adresse', 'Code postal', 'Ville', 'Téléphone', and 'E-mail'. There is also a 'Message' field and a CAPTCHA. A 'Soumettre ma demande' button is located at the bottom right of the form area. The footer contains a 'Sitemap', 'Où nous trouver' (address and contact info), and 'Heures d'ouverture' (opening hours).

Gréng Säiten

PAGES VERTES



D'Klimateam

L'ÉQUIPE CLIMAT

D'Klimateam vun der Gemeng Jonglënster stellt sech vir

Nom Succès vun der Participatioun un der éischter Editioun vum Klimapakt tëschent dem Lëtzebuurger Staat an de Gemengen, huet de Jonglënster Gemengerot decidéiert, säi Score fir de Klimapakt 2.0 nach weider ze verbessern.

Fir d'politesch Decideuren an den Demarchen an Decisiounen ze ënnerstëtzen, trefft e Grupp vu fräiwëllege Bierger sech reegelméisseg, zesumme mam Schäffen, dee fir d'Ëmwelt zoustänneg ass, de Verrieder vun alle politesche Parteien, déi an eisem Gemengerot vertruede sinn, an eiser Klimapaktberoderin.

Am Moment konzentréiert d'Klimateam sech op zwee Beräicher:

- d'Organisatioun vun engem Ëmwelt- a Klimaweek-end am Mee
- d'Ausschaffe vun de Grondsätz fir der Gemeng hir Participatioun am Klimapakt, mat Ziler am Beräich vun der Energiepolitik, Engagementer fir de Klimaschutz an d'Gestioun vun de Konsequenze vum Klimawandel, wéi och fir d'Mobilitéit, d'Kreeslafwirtschaft, d'Energiespueren, d'Offallwirtschaft, d'Gestioun vum Waasser an d'Verbesserung vun der Loftqualitéit asw.

D'Klimateam informéiert Iech reegelméisseg iwwer de Fortschritt vun hirer Aarbecht. Wann Dir Virschléi, Iddien oder Bemierkungen hutt, zéckt net a schreift eis op climat@junglinster.lu.

L'équipe climat de la commune de Junglinster se présente

Après le succès de la participation à la première édition du Pacte Climat entre l'état luxembourgeois et les communes, le conseil communal de Junglinster a pris la décision de se lancer pour encore améliorer son score auprès du Pacte Climat 2.0.

Afin d'épauler les décideurs politiques dans les démarches et décisions, un groupe de citoyens bénévoles se réunit régulièrement, ensemble avec l'échevin en charge de l'environnement, des représentants de chaque parti politique présent dans notre conseil communal et notre conseillère pacte climat.

Pour le moment, l'équipe climat se concentre sur deux volets:

- *L'organisation d'un week-end de l'environnement et du climat dans le courant du mois de mai*
- *La rédaction des principes directeurs de participation de la commune au pacte climat, contenant des objectifs de politique énergétique, des engagements pour la protection du climat et la gestion des conséquences du changement climatique ainsi pour la mobilité, l'économie circulaire, la sobriété énergétique, la gestion des déchets, la gestion de l'eau et l'amélioration de la qualité de l'air, etc.*

L'équipe climat vous informera régulièrement sur les progrès de son travail. Si vous avez des suggestions, idées ou remarques, n'hésitez pas et écrivez à climat@junglinster.lu.

D'Foto weist eng Partie vun den zwielf Membere vum Klimateam, vu lénks no riets / La photo montre une partie des douze membres de l'équipe climat, de gauche à droite:

Ben Ries (échevin), Lorraine Estgen, Michèle Goedert, Perrine Pouget, Patricia B. Llopis, Monique Leffin (conseillère pacte climat), Jean Boden, Gilles Schlessler, Clemens Grupp.

EIS GEMENG ËNNERSTËTZT DE FAIREN HANDEL

MAACHT OCH DIR MAT ANDEEMS DIR FAIRTRADE PRODUKTER WIELT. FAIRTRADE GARANTÉIERT NET NËMMEN E GERECHTE PRÄIS FIR D'PRODUZENTEN AN AFRIKA, ASIEN A LATÄINAMERIKA, MEE FAIRTRADE ASS E GLOBALE SYSTEM DEEN D'KOOPERATIVE STÄERKT FIR SECH UM WELTMAART DUERCHZESETZEN.



FAIRTRADE COFFEE SCHOOL

Une nouvelle année est l'occasion d'adopter de nouvelles pratiques et de révolutionner potentiellement son organisation. C'est exactement ce que feront plus de 600 producteurs de café Fairtrade en 2022, en s'inscrivant à la Fairtrade Coffee School.

De janvier 2022 à octobre, l'école de café Fairtrade sera un lieu d'apprentissage et un point de rencontre pour les producteurs de café Fairtrade du monde

entier. Qu'ils soient en Colombie, en Éthiopie ou au Vietnam.

"Compte tenu de la pandémie de COVID-19 en cours et de la volatilité du marché des prix, l'éducation numérique sur le café est essentielle pour renforcer les capacités des petits producteurs. Grâce à la Fairtrade Coffee School, nous espérons fournir aux organisations de producteurs les outils dont elles ont besoin pour vendre davantage de

café à de meilleurs prix et à des conditions plus équitables", déclare Alison Streaker, responsable mondiale du café chez Fairtrade.

Toutes les organisations de café certifiées Fairtrade peuvent désigner jusqu'à deux participants pour prendre part à l'école interactive en ligne, qui démarre en Afrique de l'Est.

Le premier cours est axé sur les principes fondamentaux du commerce du café vert. Notamment comment élaborer une bonne stratégie de vente, jusqu'au soutien pour établir des politiques visant à atténuer les risques liés à la volatilité des prix, entre autres sujets.

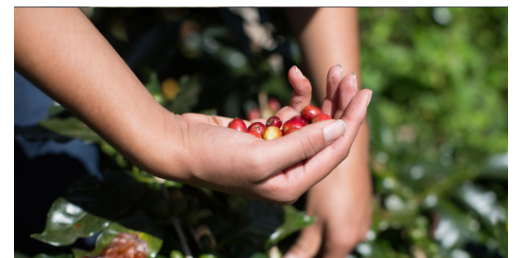
Le deuxième cours met l'accent sur un bon accès au marché numérique et sur les moyens d'y parvenir. Que ce soit en concevant une stratégie d'engagement des clients, une proposition de valeur unique ou en créant des canaux susceptibles d'accroître sa portée auprès des clients potentiels.



Une tasse de café. C'est ainsi que des millions d'entre nous commencent leur journée, et c'est le compagnon d'innombrables conversations. On estime que 1,6 milliard de tasses de café sont préparées chaque jour.



Dans le monde entier, plus de 125 millions de personnes dépendent du café pour leur subsistance, mais beaucoup d'entre elles ne parviennent pas à tirer un revenu fiable de cette culture précieuse et appréciée.



Mir drénken Fairtrade Kaffi op der Gemeng. **Fannt och dir äre Lieblings lokale Fairtrade Kaffi** iwwer dese Link.

[HTTPS://WWW.FAIRTRADE.LU/LE-CAFE-FAIRTRADE.HTML](https://www.fairtrade.lu/le-cafe-fairtrade.html)



GEMENG
JONGLËNSTER

GROUSS BOTZ 2022

SAMSCHEG, DE 26. MÄERZ / 10H00

Am Kader vun der nationaler Aktioun vun ‚natur&ëmwelt‘ bedeelege mir ons als Gemeng dëst Joer un der Grousser Botz 2022.

D'Ëmwelt-Kommissioun invitéiert all d'Veräiner an och interesséiert Leit aus der Gemeng hei matzemaachen. Mellt lech w.e.g. bis den 11. Mäerz op der Gemeng per E-Mail u mat äre Kontaktdonnéen, a mat der Uertschaft wou der wëllt hëllefen:

secretariat@junglinster.lu

Mir mellen ons da fir lech den Treffpunkt an déi genee Detailler vum Oflaf vum Dag matzedeelen. No der Botz offréiert d'Gemeng nach ee kleng Maufel bei deem mir ons kënnen austauschen.

Wann Dir Froen hutt, kënt Dir lech beim Jules Muller (Tel: 661 78 98 68) oder Jean Boden (Tel: 691 78 84 69) mellen.

**NATUR- AN ËMWELTKOMMISSIOUN
JONGLËNSTER**



Et si une borne à domicile ...

... était la solution pour charger votre voiture électrique tranquillement ?

Découvrez le comparateur de bornes de charge pour voitures électriques de myenergy : cet outil pratique vous permet de comparer les modèles de bornes disponibles sur le marché luxembourgeois. En tenant compte de l'usage de la borne, de ses fonctionnalités ou encore de l'éligibilité aux aides étatiques, vous pourrez identifier la borne qui correspond le mieux à votre situation.

Vous ne savez pas encore quel modèle de borne de charge correspond le mieux à votre situation ?

Si vous recherchez le modèle le plus adapté à l'installation d'une borne à votre domicile, vous pourrez trouver une liste des références qui correspondent à votre situation en répondant à un questionnaire qui cible votre recherche. Les résultats affichés en fin de questionnaire vous montreront les bornes qui peuvent bénéficier de subventions étatiques, les modèles qui nécessitent des adaptations techniques pour bénéficier de ces aides ainsi que les bornes qui ne bénéficient pas de subvention.

Vous voulez en savoir plus sur un modèle bien précis et, en particulier, si celui-ci vous permettra de bénéficier des aides étatiques ?

Vous êtes déjà familier avec certains modèles disponibles sur le marché mais aimeriez connaître plus en détail les caractéristiques d'un modèle en particulier ? C'est également possible,

grâce à la recherche par liste déroulante ! Vous sélectionnez le modèle et vous pouvez retrouver l'ensemble des informations en relation avec votre choix : les variantes de modèle, la puissance nominale ou la limitation de puissance, si le modèle offre des fonctionnalités de borne intelligente et quelles sont justement les fonctionnalités en relation avec ce smart modèle.

Vous avez constaté que le modèle que vous recherchez ne figure pas dans la liste de la plateforme de comparaison ?

La liste des bornes fournie dans ce comparateur est non exhaustive. Elle se veut neutre et propose des modèles identifiés comme disponibles au Luxembourg. Si vous constatez que le modèle que vous recherchez ne figure pas dans cette liste, vous pouvez nous contacter par e-mail à e-mobility@myenergy.lu.

Conseil neutre et gratuit

 myenergy.lu

 8002 11 90

 www.myenergy.lu/fr/bornes-charge

Aktionswoche / Semaine myenergy at home

30.03-05.04.2022 / 9.00 -17.00

Lassen Sie den Energieverbrauch
Ihrer Wohnung einschätzen.

*Faites évaluer votre
consommation
énergétique.*



Vereinbaren Sie einen Termin
mit Ihrem persönlichen Berater, um Ihre
Fragen über die Energieeffizienz Ihrer
Wohnung, Ihrer Heizungsanlagen, und die
Renovierungshilfen zu stellen.

*Prenez rendez-vous avec votre conseiller
personnel pour poser toutes vos questions
sur la performance énergétique de votre
habitation, de vos installations de chauffage
et les aides à la rénovation.*



Co-funded by
the European Union



myenergy.lu



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Énergie et de
l'Aménagement du territoire



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et du Développement durable



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère du Logement

Fotoalbum

IMAGES



12.01.2022

Opbau Testzenter Arméi zu Jonglënster



Agenda

Mäerz

MARS

2./9./16./23./30. Bicherverkauf zu Eschweiler



Verkaf vu gebrauchte, antike Bicher, Romaner, Luxemburgensia, Kannerbicher, Kachbicher, etc.

- 🕒 17h00 – 19h00
- 📍 Bicherbuttek zu Eschweiler
- 📌 ORG.: Lënster Bicherclub
Luxemburgensia

3. Donneschdeg DP Jonglënster AG

Assemblée générale vun der DP
Sektioon Roudemer-Jonglënster.

- 🕒 18h00 – 22h00
- 📍 Junglinster
- 📌 ORG.: DP Jonglënster

3./24. Bicherbus

- 🕒 15h15 – 16h15
- 📍 Junglinster, Centre Culturel
"Am Duerf"
- 📌 ORG.: Nationalbibliothék

6. Sonndeg Buergbrënnen zu Jonglënster



D'Buergbrennen 2022 zu Jonglënster fënnt wéi gewinnt ob der Wiss beim Heedhaff statt. All weider Informatiounen am Bezuch zu de Covid-19-Mossnahmen wärten mir ob eisem Facebook-Event matdeelen.

- 🕒 18h30 – 23h30
- 📍 Lënster Bierg, Wiss beim Heedhaff
- 📌 ORG.: LGS St. Martin Jonglënster

D'Evenementer sinn ofhängeg vun de ministeriellen Entscheedungen am Kader vun der Covid-19-Pandemie.
Les manifestations sont dépendantes des décisions ministérielles relatives au Covid-19.

**VOTRE
MANIFESTATION
ICI!**

Wann Dir wëllt, dass Är Manifestatioun op dëser Säit publizéiert gëtt,
drot se w.e.g. an den Agenda op eisem Internetsite an:

*Si vous souhaitez que votre manifestation soit publiée sur
cette page, veuillez l'inscrire dans l'agenda sur notre site web :*

WWW.JUNGLINSTER.LU

Mäerz & Abrëll

MARS & AVRIL

6. Mäerz, Sonndeg Buergbrënnen zu Gonnereng

Ab 14h30 gëtt d'Buerg opgeriicht an
fir lessen a Gedrénks ass gesuert.
Wann d'sanitär Situatioun et erlaabt,
geet de Fakelzuch géint 18h30 vum
Parking bei der Schoul fort.

- 🕒 18h30 – 21h00
- 📍 Gehaansräich, Gonderange
- 👤 ORG.: Duerfclub Gonnereng

13. Mäerz, Sonndeg Kammerata Luxembourg

Fondé en 1985, 36 ans de productions
musicales ont fermement établi la ré-
putation de Kammerata Luxembourg.

- 🕒 17h30 – 18h30
- 📍 Bourglinster
- 👤 ORG.: Les Amis du Château de
Bourglinster

19. Mäerz, Samschdeg Vide Dressing

Second Hand Kleeder vu 16 Joër un.

- 🕒 09h00 – 16h00
- 📍 Junglinster, CP Gaston Stein
- 👤 ORG.: Dëschtennis Buerglënster

6./13./20./27. Abrëll Bicherverkaf zu Eschweiler

Verkaf vu gebrauchte, antike Bicher,
Romaner, Luxemburgensia, Kanner-
bicher, Kachbicher, etc.

- 🕒 17h00 – 19h00
- 📍 Bicherbuttek zu Eschweiler
- 👤 ORG.: Lënster Bicherclub
Luxemburgensia

21. Abrëll, Donneschdeg Bicherbus

- 🕒 15h15 – 16h15
- 📍 Junglinster, Centre Culturel
"Am Duerf"
- 👤 ORG.: Nationalbibliothék

24. Abrëll, Sonndeg 55.0 Duathlon



4e édition du Duathlon Junglinster
Ouvert à tous. En individuel ou en
équipe. Courir Velo Courir.

- 🕒 10h00 – 16h00
- 📍 Junglinster, Um Rossbuer (P&R)
- 👤 ORG.: KARIBU a.s.b.l.



CAFÉ DES LANGUES POTERCAFÉ

Mir potere mat lech,
Samschdes de **26. Mäerz** a
Samschdes, den **30. Abrëll 2022**,
vun 11 bis 12 Auer am Bistro
Lënster. Mellt lech per Mail bis den
18. Mäerz, resp. den 22. Abrëll un a
sot eis, a wéi enger Sprooch Dir
wëllt schwätzen.

Nous Vous invitons à bavarder
avec nous les samedis **26 mars** et
30 avril 2022, de **11h00 à 12h00** au
Bistro Lënster. Inscrivez-vous par email
jusqu'au 18 mars, resp. 22 avril et
indiquez-nous la langue dans laquelle
vous souhaitez converser.

Umeldung / Inscription / Register: integration@junglinster.lu





Centre culturel „am Duerf“
8, rue du village
L-6140 Junglinster

Heures d'ouverture:

Mardi : 16h – 18h
Samedi : 10h – 12h

Vous aimez lire ?

Rejoignez notre a.s.b.l. „Lënster Bibliothék“ pour

- nous aider aux permanences
- participer au rangement/classement des livres
- participer aux achats de livres/nouveautés
- ...

Dir liest gär?

Kommt an eis Ekip a.s.b.l. „Lënster Bibliothék“ fir

- eis bei de Permanencen ze hëllefen
- beim Klassement vun de Bicher mat ze maachen
- nei Bicher kafen ze goen
- ...

Contact :

GSM : 691 43 04 01

Mail : dominique.silverio@gmail.com



Offallkalenner

CALENDRIER DES DÉCHETS

Mäerz mars	
1 Dë ma	DÉCHETS MÉNAGERS
2 Më me	
3 Do je	
4 Fr ve	VALORLUX
5 Sa sa	
6 So di	
7 Mé lu	
8 Dë ma	DÉCHETS MÉNAGERS
9 Më me	
10 Do je	POUBELLE BIO
11 Fr ve	
12 Sa sa	
13 So di	
14 Mé lu	PAPIER VERRE
15 Dë ma	DÉCHETS MÉNAGERS
16 Më me	
17 Do je	
18 Fr ve	VALORLUX
19 Sa sa	
20 So di	
21 Mé lu	
22 Dë ma	DÉCHETS MÉNAGERS
23 Më me	
24 Do je	POUBELLE BIO
25 Fr ve	VIEUX VÊTEMENTS
26 Sa sa	
27 So di	
28 Mé lu	PAPIER VERRE
29 Dë ma	DÉCHETS MÉNAGERS
30 Më me	
31 Do je	

Abrëll avril	
1 Fr ve	VALORLUX
2 Sa sa	
3 So di	
4 Më lu	
5 Dë ma	DÉCHETS MÉNAGERS
6 Më me	
7 Do je	POUBELLE BIO
8 Fr ve	
9 Sa sa	
10 So di	
11 Mé lu	PAPIER VERRE
12 Dë ma	DÉCHETS MÉNAGERS
13 Më me	
14 Do je	POUBELLE BIO
15 Fr ve	VALORLUX
16 Sa sa	
17 So di	
18 Mé lu	
19 Dë ma	DÉCHETS MÉNAGERS
20 Më me	
21 Do je	POUBELLE BIO
22 Fr ve	
23 Sa sa	
24 So di	
25 Mé lu	PAPIER VERRE
26 Dë ma	DÉCHETS MÉNAGERS
27 Më me	
28 Do je	POUBELLE BIO
29 Fr ve	VALORLUX
30 Sa sa	

● Déchets ménagers ● Poubelle bio ● Valorlux ● Papier ● Verre ● Vieux vêtements

— Impressum

Édition | *Édition*

Mäerz & Abrëll
mars & avril

Coverfoto: Kriibseweier
Gonnereng

Koordinatioun |

Coordination

Gemeng Jonglënster

Design



MOSKITO
20, rue des Sangliers
L-7344 Steinsel
T. 26 33 44 82
www.moskito.lu

Print

Imprimerie Schomer-Turpel
29, rue des Prés
L-5561 Remich

Oplag | *Tirage*

3.400
Exemplaren | *exemplaires*

Nächst Edition |

Prochaine édition

Mee & Juni 2022
mai & juin 2022



